مدن ومواقع جغرافية نسبت لأسماء النباتات في ضوء المصادر المسمارية والتاريخية

أ. د. عامر عبد الله الجميلي — **كلية الآثار – جامعة الموصل**

أ. م. د. مؤيد محمد سليمان الدليمي — **كلية الآثار – جامعة الموصل**

Cities and Geographical Sites attributed to Plants' Names in the light of Cuneiform and Historical Sources

Prof Amir Abdullah al-Jumaili

Ass Prof Mu'ayad Mohammed Sulaiman al-Dulaimi

Abstract:

Many of ancient Near East's villages, cities and other geographical sites, of whom we have heard through cuneiform texts and historical sources, got their names from origins and sources derived from the plant and plant life that characterized those places and spread its goodness in. The availability of that certain resource or natural and environmental source, granted those places a functional role that had led to the emergence and prosperity of services and economic activities reflected in the vicinity of these places and their centers. As a result, the population of those places professed occupations based primarily on that natural source to get their living and produce local products.

المقدمة:

استمدت العديد من القرى والمدن وغيرها من المواقع الجغرافية في الشرق الأدنى القديم والتي وصلتنا عبر النصوص المسمارية والمصادر التاريخية واللغوية تسميتها من منشأ ومصدر يعزى إلى النبات والحياة النباتية التي وسمت تلك المواقع وكثرت وانتشرت فيها تلك العناصر وفاض عليها بخيره وغلته حتى شاعت وطغت التسمية عليه وبه عرفت ونسبت، ولعله بسبب توافر ذلك المورد أو المصدر الطبيعي والبيئي ما أدى إلى أن تكون لتلك المواقع دورٌ وظيفيٌ انسحب بطبيعة الحال في ازدهار خدمات وفعاليات ونشاطات اقتصادية انعكست في محيط تلك المواقع ومراكزها، وامتهن سكانها حِرفاً اعتمدت بالدرجة الأساس على ذلك المصدر للدخل والمنتوج المحلي.

واقتضت طبيعة الدراسة تقسيم العناوين الداخلية بحسب طبيعة تسمية المدن والقرى والمواقع الجغرافية إلى اصناف وانواع استمدت منها تلك التسميات فكان منها ما جاء من:

أ. الأحراش والأدغال والأشواك.
ب. الغابات والأشجار غير المثمرة.
ج. الأشجار المثمرة والفاكهة.
د. الخضار والبقول.
ه. الثمار الجافة والنقول.
و. الحبوب والغلة والبذور.
ز. القصب والألياف والسيقان.
ح. الورود والأزهار.
ط. الأعشاب الطبية والدابغة.
ي. النباتات الزيتية.
ك. البخور والطيوب والعطور.
ل. التوابل والبهارات.

أ. الأحراش والأدغال والأشواك:

١- **عمير:** من قرى محافظة حماة في سوريا، من السريانية ܥܡܝܪܐ عميرا، وتعني: العشب، الهشيم [١].

٢- **عاقولا:** اسم يشترك فيه موقعان، الأول: في العراق، وهي الصيغة السريانية الأقدم لمدينة الكوفة قبل الإسلام، وتعني: الشوك أو العقال أو الشكل ذا التحصين الدائري[٢]، الثاني: وجاء بصيغتين عاقولا وعاكولا، وهي قرية على الطريق العام بين حلب والرقة، من السريانية ܥܩܘܠܐ عاقولا، وتعني: الشوك [٣].

٣- **قرطبا:** من قرى جبيل في لبنان واسمعها من السريانية ܩܪܛܒܐ قورطبا، وتعني: الشوك والجربان والبلان [٤].

٤- **الحسكة:** اسم يشترك فيه موقعان، الأول: محافظة في شمال شرق سوريا، يمر بها نهر الخابور، الثاني: من قرى فلسطين [٥]. والحسك: نبات شائك (عاقول) ذو ثلاث شوكات، وثمرة الحسك إذا شربت فتتت الحصاة المتولدة في الكلى [٦].

٥- **المرج مرج الموصل أو مرج أبي عبيدة:** منطقة تاريخية تقع الآن شمال غربي العراق قرب الحدود مع تركيا من ܡܪܓ مرگـا الآرامية وتعني: المرج؛ وسميت كذلك نظراً لطبيعتها الجبلية وانتشار السهول والوديان الخضراء بها، اطلق اسم مركًا على المنطقة التي تشكل مثلثاً ورأسه نحو الجنوب عند ملتقى نهر الزاب الكبير بالخازر؛ ويحد هذه المنطقة من الشرق نهر الزاب الكبير ومن الغرب نهر الخازر ورافده نهر الكومل شمالي العراق والاسم مشتق من تربة المنطقة الخصبة والغزيرة المياه [٧].

وحمل هذا الاسم مواقع عديدة من سوريا ولبنان، مثل: مرج دابق، مرج راهط، المرج الأحمر، مرج عيون/ مرجعيون وغيرها [٨].

٦- **ܢܓܡܐ نجمة:** من قرى ناحية القيارة جنوب الموصل في العراق، فيها حقل نفط، وأصل تسميتها من المشترك السامي من جذر (ن ج م): الذي يدل على كل ما نبت على وجه الأرض وَنَجَمَ على غير ساق وتسطح فلم ينهض، أي: النبات الذي ينجم ولا ساق له، ومنها قوله تعالى: { وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ } [سورة الرحمن، الآية: ٦] [٩].

ب. الغابات والأشجار غير المثمرة:

١- **اقري- قابو *aqari-qabu*:** مدينة وردت في النصوص المسمارية في العصر البابلي الحديث (الكلدي) لم يُحدد موضعها حتى اليوم [١٠]، وتأتينا في المصادر العبرية اسم قرية محصنة بصيغة مقاربة (أقرا دِ كوبي אקרא ד כובי) وقد وقع فيها ابدال وتحوير طفيف، وبعد حذف حرف (الدال) الذي يفصل بينهما وهي أداة صلة بالآرامية وتعني (العائد إلى) أو (ذا)، حيث نقرأ في الشاهد التلمودي البابلي الآتي: "واقرأ دِ- كوبي تطالب بالغذاء".

وكذلك ܒܩܘܦܐ باقوفا/ بيت قوبا. بقوفا: من قرى قضاء تلكيف، على بعد ٣٠ كم شمالي الموصل اسمها مختزل من الصيغة الآرامية (بيت قوفا) بمعنى: موضع القصبان والاخشاب [١١].

وتعني اصل تسميتها بالآرامية- اليهودية: (قلعة الشوك أو الأشجار الشائكة ووصفها الباحث (أشل بن صهيون) في كتابه الموسوم: יישובי היהודים בבבל בתקופת התלמוד ירושלים (١٩٧٩) (المستوطنات اليهودية في بابل خلال حقبة التلمود، القدس، ١٩٧٩) بأنها تقع على نهر دجلة في الجهة المقابلة لمدينة (ماحوزا) المدائن- طيسفون، واذا كان القصد انها بالقرب من مدينة ماحوزا، هذا يعني انها بالقرب من مدينة سلوقية- تل عمر حالياً شرقي بغداد.

ونرجح بموجب الأدلة التي نمتلكها أنها تمثل نفسها منطقة (عقرقوف) وذلك لوجود صدى وبقايا في صيغة الاسمين الأكدي والارامي- اليهودي وعقرقوف هي بقايا العاصمة الكشّية (دور- كوريكالزو)، ويعني اسم عقرقوف خربة وأطلال الأعمدة وقضبان الخشب، وتقع عقرقوف قرب قضاء ابو غريب، وعلى بعد ٣٠ كم غربي بغداد [١٢].

٢- **ادارو *adaru*:** مدينة ورد ذكرها في الوثيقة الآشورية المرقمة (ADD, No. 1196, Rev) ويشير النص أنها تقع في الطريق المؤدية إلى مدينة العمادية [١٣] ويرشحها الباحث عامر الجميلي مع قرية بيداري/ قرب زاخو أو مع قرية كورادیري/ قرب العمادية في محافظة دهوك شمال غربي العراق، وتعني صيغة اسم اداراو *adaru* شجرة محلية فطرية.

٣- **الصفصاف:** قرية فلسطينية تبعد ٩ كيلومتر شمال شرقي مدينة صفد في فلسطين، وأصل التسمية من الشجر المعروف بالصفصاف [١٤].

٤- **خلب *ḫaLab*: حلب**: مدينة تقع شمال غربي سوريا، وتعني بالأكدية والآرامية- السريانية: الخلب: شجرة الصفصاف (الغرب)[١٥].

وهناك قرى وبلدات أخرى حملت أصل التسمية والصيغة مثل (عربين/ عربيل، عين عرب) في سوريا [١٦].

وشجر الخلاف: أحد أصناف شجر الصفصاف، ورد ذكرها في اللغة السومرية بصيغة GIŠ. ḪU. LU. ÚB ؛ GIŠ. KÌM ترافها في اللغة الأكدية المفردة *ḫilepu / ḫaluppu* / GIŠ. *ḫilēpu*.[17]

٥- **ܕܠܒܬܐ دلبتا:** قرية لبنانية من قرى قضاء كروان في محافظة جبل لبنان، ويعني اسمها: شجرة الدلب (شجرة عظيمة) لانتشارها هناك بكثرة وكذلك قرية عين دلبا وتبعد ٤كم شمال غربي (معلثايا) في منطقة دهوك شمالي العراق، وتعني: عين شجرة الدلب [١٨].

والدّلب: نوع من الأشجار من فصيلة الدلبيات، ينبت على ضفاف الأنهار، وقد ورد اسم الدلب في اللغة الأكدية بصيغة *dulbu* والاسم هو ذاته في اللغة العربية [١٩].

٦- **ܒܝܬ ܥܒܝ بيت عابي:** اسم قرية، وتعني بالسريانية بيت الغابات أو موضع الأشجار، وسمي بها دير شهير باسمها كذلك بوصفه يقع في منطقة كثيفة الأشجار (عابي- غابة) ويقع أعلى قلعة عقرة، على جبل جنوب قرية خرابا الحالية في منطقة برواري شيري وتتبع ابرشية عقرة[٢٠].

وحملت هذه أصل هذه التسمية والصيغة قرى وبلدان كثيرة في لبنان وسوريا منها: عابا [٢١] وكفر عابا [٢٢].

وورد ذكر الغابة أو الأخشاب في السومرية بصيغة GIŠ. TIR وبالأكدية *qištu* [٢٣].

٧- **ܥܝܢ ܚܪܐ عين عار:** إحدى القرى اللبنانية من قرى قضاء المتن في محافظة جبل لبنان، من صيغة عين عارا السريانية: عين الغار (شجر معروف) [٢٤].

والغار: ويسمّى الرند، شجر من فصيلة العائلة الغارية، دائم الخضرة أوراقه خضراء وأزهاره سنبلية قائمة عنقودية طويلة. ورد ذكره في اللغة السومرية بصيغة GIŠMA.NU ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *erru* [٢٥].

٨- **ܬܠܝܥܪ تليارة:** من قرى الموصل جنوب خرسباد في ناحية تكليف، أرجع بعضهم اسمها إلى السريانية فقال: انه مركب من "تل يعرا"، أي: تل "شجرة الغار أو الدغل" [٢٦]. كذلك (בית ה יער بيت هَ يَعَر) وفي الترجمة السريانية البسيطة.

و**شجر الغار**: شجر الغار أو الرند وهي من الفصيلة الغارية Lauraceae يكثر وجودها في بلاد الشام والجبال الساحلية، جذعه متفرع أملس مسود من الظاهر وأوراقه دائمة الخضرة، أما الأزهار فهي سنبلية عنقودية طويلة، ورد ذكره في اللغة السومرية بصيغة GIS.MA.NU ترادفه في اللغة الأكدية المفردة *ēru* [٢٧].

٩- **ܥܝܢ ܣܦܢܝ عين سفني:** قرية تبعد ٥٠ كم شمال شرقي الموصل، وهي مركز قضاء الشيخان، ولفظة "سفني" في السريانية تعني: الأوتاد الخشبية أو (السفين) [٢٨].

١٠- **بتين اللقش:** ضيعة في منطقة جزين في محافظة الجنوب بلبنان. ويعني اللقش في عامية لبنان الخشب الأحمر في قلب شجرة الصنوبر، وهو حطب غني بمادة الزيت، سريع الاحتراق لطيف الرائحة، إلا أن المرجح أن اسم القرية من لقش، ومنه ليقشا في العبرية المطر المتأخر، يقابله في العامية اللبنانية (لقيس) وعليه يكون معنى الاسم: المحلة أو المكان ذو الغلة المبكرة [٢٩].

١١- **اسطرنيا:** قرية سريانية جاء ذكرها في كتاب توما المرجي- من القرن الثامن الميلادي- (الرؤساء) وكذلك في كتاب تاريخ الموصل لأبي زكريا الازدي، ويعني اسمها بالسريانية: صفوف الأشجار، وتتطابق الان مع قرية (صديرة/ اسديرة) على الضفة الشرقية لنهر دجلة في قضاء الشرقاط ضمن محافظة صلاح الدين حالياً [٣٠].

١٢- **سوبناط *subnat*:** اسم نهر وقرية جاء ذكره في نصوص العصر الآشوري الحديث وطابقه احد الباحثين مع قرية (سناط) قرب منابع خابور دجلة في ناحية السندي، ويبعد ٤٥كم عن بلدة زاخو، إلى شمال شرق دهوك شمالي العراق، ويعتقد ان اسمها محور من شجرة (السنط) الذي يأتي بصيغة (الطلح) بالعربية أيضاً [٣١].

السنط: شجرة شوكية مستديمة الخضرة يصل ارتفاعها من ٨-١٠ أمتار، جذعها قصير مغطى بغلاف أسمر داكن يفرز صمغاً، لها فروع تحمل أشواكاً طويلة حادة قوية، وأوراقها مركبة ريشية ثنائية، وأزهارها صفراء لامعة.

أما عن الاسم في اللغات العراقية القديمة، فقد ورد في اللغة الأكدية بصيغة *samïu* مسبوق بالعلامة ŠAM الدالة على النباتات العطرية [٣٢].

١٣- **ܚܛܪܐ حَطاراَ:** بلدة يهودية- مسيحية كانت عامرة في العصور الوسطى، واسمها منحول من صيغة (***ḫaṭṭi-re'i*** خط ريئي) وتعني: عصا الراعي، وهو اسم نبات معرف كان منتشر في ربوعها وأرجائها وتعرف بقاياها اليوم بـ (تل هاطرى) وتقع إلى الجنوب من مدينة تكريت على الضفة الشرقية لنهر دجلة جنوب قرية البوعجيل [٣٣].

وهناك قرية أخرى وردت الإشارة إليها في النصوص الآشورية بصيغة (خَتارو *šamtu*) وتتطابق مع قرية (حتارا) قرب القوش شمال غربي الموصل شمال العراق.

وعصا الراعي: نبات حولي ينتمي إلى فصيلة البطباطيات، جذوره ملتوية وساقه منتصبة، يتراوح ارتفاعه بين (٣٠-٤٠ سم).

أما اسمه في اللغات العراقية القديمة فقد جاءت بصيغة خط رائي (*ḫaṭṭ rā'i*) في الأكدية، ويرادفها في اللغة السومرية (GIŠ. PA, GIŠ. GAR. PA. PA) والاسم في اللغة الأكدية مطابق للمعنى العربي للنبات [٣٤].

١٤- **ܣܢܕܢܝܐ بسندنيا:** من قرى حلب في جسر الشغور، من الآرامية بيت السنديان: اي مكان وموضع شجرة السنديان (البلوط) وموضعها [٣٥].

والسنديانية: من قرى حيفا في فلسطين [٣٦].

وهو من الأشجار المعمرة دائمة الخضرة، ولها عدة أنواع وردت تسميتها في اللغة الأكدية بصيغة: *belut / beliï* والاسم الأكدي مطابق للاسم العربي بلوط [٣٧].

١٥- **أرزونا:** من قرى صور جنوب لبنان وتعني: الأرزة الصغيرة، واللاحقة (ون) تفيد التصغير [٣٨]. وكذلك وردت قرية أخرى بصيغة **بَرَزَة**: قرية صغيرة تابعة لمحافظة دمشق من السريانية بين شجرة الارز [٣٩].

وشادو ايرينيم؛ قيشات ايراينيم *šadu erenim; qišat erenim*: وتتطابق مع جبال الامانوس في لواء اسكندرون جنوب تركيا كما تشتمل التسمية وتنسحب كذلك على غابات الأرز في لبنان [٤٠].

وورد اسم شجرة الأرز في اللغة السومرية بصيغة GIŠ.ERIN ترادفها في الأكدية المفردة *erēnu* [٤١]، واللفظتان السومرية والأكدية لهما صدى في لفظة (العرين): الأرز في العربية.

وحمل أصل هذا الاسم والصيغة قرى أخرى في سوريا وفلسطين منها **عراعر** (شجر العرعر)[٤٢]، وعرعرة [٤٣].

١٦- **الفوعة:** من قرى إدلب شمال غربي سوريا، من السريانية ܦܘܥܐ فوغا: شجرة الدفلى[٤٤].

والدفلى: نوع من النباتات ضمن فصيلة العائلة الدفلية، ويعد من النباتات السامة، ورد اسمه في اللغة الأكدية بصيغة (ديپلو *diplu*)[٤٥].

١٧- **ܨܕܪܐ صندرة:** من قرى حلب في منطقة اعزاز من الآرامية، صندرا: شجرة خشب الصندل [٤٦].

وهو أحد الأشجار الطفيلية يتطفل على الأشجار القريبة فيتعلق بها، ورد ذكره في اللغة الأكدية بصيغة *elammakku* [٤٧].

١٨- **العوسجة:** هو موقع أثري يقع في منطقة القصيم وسط المملكة العربية السعودية، تمكن الحربي من تحديد مكان هذا الموقع فوصفه بالقول: "ومن النباج إلى العوسجة تسعة عشر ميلاً، وفيها آبار قريبة من الماء" كما أشار إليها الاصفهاني عندما قال: "ولبني أسيد ماءة عظيمة من النباح، يقال لها: الجعلة قريبة من الطريق، ولهم ماءة على الطريق من الطريق ولهم ماءة على الطريق يقال لها العوسجة".

وهناك قرية تحمل ذات الاسم تتبع ناحية القيارة وتقع على الضفة اليمنى من نهر دجلة جنوب غربي الموصل شمال العراق.

وشجر العوسج: شجرة شوكية يصل ارتفاعها إلى مترين، لها أوراق صغيرة ذات لون أخضر مائل إلى الصفرة ويوجد أشواك على جانب الأوراق، أما أزهارها فهي جرسية الشكل ذات لون أبيض مائل إلى الزرقة، وثمارها عنبية الشكل ذات لون أخضر عن النضج تتغير بعدها إلى اللون الأحمر، حلوة المذاق فهي تأكل وتحتوي على بذور كثيرة، وتنتمي شجرة العوسج إلى فصيلة العائلة الباذنجانية، ويذهب الباحث عامر الجميلي إلى أن النظير العربي للأصل السومري والأكدي هو (العرين)، إذ من المعروف أن الأكدية تسقط الحرف الحلقي (العين) عند التدوين، وتستعيض عنه بالصوت e، ويعتقد أنهم كانوا ينطقونها بها شفاهاً.

أما اسمها في اللغات العراقية القديمة، فقد ورد في اللغة السومرية بصيغة GIŠÚ. GÍR والاسم السومري مسبوق بالعلامة GIŠ التي تسبق أسماء الأشجار و Ú بمعنى نبات و GÍR بمعنى: وخز/ شوكة، بوصفها إشارة إلى الأشواك التي تحتويها الشجرة.

أما في اللغة الأكدية فقد ورد الاسم بصيغة *asagu* والاسم الأكدي القريب من الاسم العربي (عوسج)[٤٨].

١٩- **ܒܝܬ ܣܡܝܟ بيت حاويگ:** قرية في طرابلس، محافظة الشمال بلبنان: من بيت حاويگة السريانية: غابة، غيضة (حداد، بنيامين: معجم بيث- بيتا (كتاب البيت) دار المشرق الثقافية، دهوك، ٢٠١١، ص١٠٩. وهناك أكثر من حويجة أخريات، منها حويجة في محيط الرقة ومثلها في دير الزور السورية وثالثة تقع جنوب غربي كركوك في العراق.

٢٠- **الاثل:** منطقة تكثر فيها غابات كثيفة من شجيرات الأثل بمنطقة البرجسية التابعة لقضاء الزبير غرب البصرة [٤٩].

والاثل/ الطرفاء: شجرة كروية التاج سريعة النمو، أوراقها إبرية صغيرة متساقطة، أزهارها صغيرة ثنائية الجس وردية أو بنفسجية اللون، سنبلية الشكل كثيرة العدد، خشبها غير متين سهل الكسر، وقابل للتشقق والالتواء. وورد اسم شجرة الأثل أو الطرفة في اللغة السومرية بصيغة: GIŠ.ŠINIG وترادفها في اللغة الأكدية المفردة *bīnu* [٥٠].

٢١- **عَفْص**: من قرى كسروان في لبنان، من السريانية ܥܦܨ عفصا: شجر العفص وثمره[٥١].

٢٢- **الأشجار المثمرة والفاكهة:**

١- **ܒܝܬ ܙܝܬܐ بيت زيتا:** اسم موضع تشترك فيه عدة قرى في مناطق مختلفة من الشرق الأوسط: الأولى في منطقة شكمان شمال نينوى، والثانية أيضاً في منطقة بيرتا في اقليم مرج الموصل شمال العراق، والثالثة على بعد ٦كم شمال بيت صور بلبنان، والرابعة في مقاطعة القدس على تلال اليهودية في فلسطين، من السريانية ܒܝܬ ܙܝܬܐ بيث زيتا: اي بيت شجرة الزيتون ومحلها [٥٢].

والزيتون ܛܘܪ ܕ ܙܝܬܐ طور د زيتا: جبل الزيتون في القدس، **والزيتونة:** من قرى مصياف قرب وادي العيون غربي سوريا [٥٣] و (زيتان): من قرى حلب في جبل سمعان وعزاز شمالي سوريا، من الآرامية (ܙܝܬܘܢܐ زيتونا): الزيتوني [٥٤].

وجاء ذكر الزيتون باللغة السومرية بصيغة ZI. IR. DUM، ترادفها في الأكدية صيغة (سِردو *sirdu*)[٥٥].

٢- **قرية السدر**: تقع على الضفة الشرقية من نهر دجلة في قضاء الشرقاط بمحافظة صلاح الدين واسمها مشتق من شجرة (السدر) المعروفة بـ (النبق)، ومثلها **كِركُز**: من قرى جبيل في لبنان، من السريانية ܓܪܓܣܐ گرگسا: وتعني شجرة (النبق)[٥٦]، والسدر: ذات اوراق

بيضوية وللورقة ثلاثة عروق من الأسفل والاذينات متحورة إلى أشواك، أما الثمار فهي صفراء أو بنية اللون تأكل، وتنتمي شجرة السدر أو النبق إلى فصيلة العائلة العنابية. أما في اللغات العراقية القديمة فقد ورد في اللغة الأكدية اسمان لشجرة السدر (النبق)، الأول ورد وردت بصيغة *kalu*^{Ú} والثاني *naniqu*^{Ú} وهو قرين من الاسم العربي نبق(٥٧).

٣- **حصن كفر توته:** اسم تشترك فيه ثلاثة مواقع: أشهرها، قرية كبيرة من أعمال الجزيرة الفراتية بين دارا وراس العين على الحدود التركية- السورية. والثانية تقع في منطقة جبل الأكراد من أعمال حلب، والثالثة من قرى فلسطين، من السريانية كفر توتا: قرية التوت(٥٨)، ومثلها باطوطة: قرية تقع في أعلى جبل سمعان إلى الشمال الشرقي من دير سمعان في سوريا، وأصل تسميتها من السريانية ܟܦܪ ܬܘܬܐ باطوطا: قرية التوت أو بيت التوت (٥٩).

٤- **گپنو- شا- دور- بيل- خرّان- بيلي- أُصر**

gapnu ša dur bel ḫarran beli uṣur

وتعني بالأكدية: جفنات العنب العائدة إلى حصن بيل- خرّان- بيلي- أُصر. بلدة عثر المنقبون فيه على مسلة للملك الآشوري ادد- نيراري الثالث وطوبقت مع التل الأثري الذي اكتشفت فيها المسلة وهو (تل عبطة) جنوبي إلى الجنوب الغربي من الموصل في العراق، حيث أشارت المسلة إلى اسم المدينة التي أقيمت فيها هذه المسلة كما ورد ذكرها في نص مسماري وصلنا من العصر الآشوري الحديث وتحديداً من مكتبة الملك الآشوري اشور- باني- ايلي *aššur- bani- apLi* آشور بانيبال ٦٦٨-٦٢٧ ق.م في قصره العائد في نينوى (تل قوينجيق) ويمثل هذا النص دليلاً لخطيّ سفر اسوريين، وعرف هذا النص بالطريق إلى مقاطعة زاموا *zamua* التي تمثل اليوم في منطقة السليمانية وسهل شهرزور وصولاً إلى بحيرة زيريبار داخل الحدود الايرانية وساعد هذا الدليل في تحديد طريق بري يتجه من منطقة دجلة نحو الشرق إلى المقاطعة التي تعرف النصوص الآشورية الحديثة بصيغة زاموا وتعني صيغة الاسم *gapnu ša dur bel ḫarran beli uṣur* جفنات كروم مدينة دور بيلل خران بيل اصور(٦٠).

كَرانا *karana*: مدينة جاء ذكرها في النصوص المسمارية من العصر البابلي القديم وكذلك حقبة نوزي العصر الآشوري الوسيط، ويعني اسمها الكروم ما يعني أنها كانت مركزاً مهماً لصناعة الخمور في حينها، وطوبقت مع تل الرماح الذي يبعد ١٣ كم جنوب غرب الموصل في العراق (٦١)، و(عين عنوب): عين العنب وهي من قرى منطقة عاليه في لبنان، من السريانية ܥܝܢ ܥܢܘܒ (٦٢).

وكِشتين. گـار. تـاگ GEŠTIN.GAR.TAG: مدينـة سـومرية جـاء ذكرهـا فـي النصـوص المسمارية من عصر سلالة أور الثالثة، ويعني: اسمها العنب [٦٣].

وحمل أصل التسمية الصيغة أسماء قرى وبلدات عديدة في قرى لبنـان وسوريا وفلسطين منها: (غصـن العنـب، الكرمـل، كفر كرمين، جفنـة ومجدل كروم، خربـة كرمـة، داليـة الكرمـل، طول كرم، عنبتا، عنابة، عناب، حصن العنب)[٦٤].

والكرم أو العنب: شجرة معمرة تنتمي إلى فصيلة العائلة العنابية، وتسمى أيضاً كرم/ كرمة، ولها عدة أنواع. أما عن اسمها في اللغات العراقية القديمة، فقد وردت في اللغة السومرية بصيغة GIŠGEŠTIN ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *karānu*، والاسم الأكدي قريب من الاسم العربي [٦٥].

ايريش *erish*: مدينة ورد ذكرها في نصوص الألف الثالث ق.م من العصر الأكدي، ويحتمل ان تقع في وسط العراق، ويعني اسمها مدينة العريش [٦٦].

٥- **ارمـان *arman*:** صـيغة اسـمية أطلقـت علـى عـدة مواقـع فـي النصـوص المسـمارية فـي العصرين الآشوريين الوسيط والحديث ويعني اسمها: الرمان ما يدل على وفرته حتى شاع وطغى الاسم عليها ومن بينها بلاد آشور، وهي مدينة طوبقت إلى حد ما مع تل الذهب، يبعد ٨كم شمال مضيق الفتحة شمال شرق آشور، على الضفة اليسرى من نهر دجلة شمالي العراق. وارمان بلاد بابل التي تأتي كذلك بصيغة (خلمان *Ñalman*) والتي طوبقت مع قصبة (حلوان) بين قصر (شرين) (سربولي زوهاب) في محافظة كرمنشاه على حوض نهر الوند غربي ايران، وترد المدينة أيضاً بصيغة (ارمان *arman*) [٦٧].

وهناك قرية (الرمانة) تقع قرب ناحية القيارة في العراق، و(عين الرمانة) اسم قريتين، الأولى تقع في منطقة عاليه، والثانية في بعلبك في سهل البقعاع في لبنان [٦٨].

كما حمل أصل التسمية الصيغة أسماء قرى وبلدات عديدة في سوريا وفلسطين ولبنان منها: (رمانة، كفر رمان، دير رمانين -دير الرمان-)[٦٩].

والرمـان: شـجرة مثمـرة مـن فصـيلة العائلـة الاسـية، وثمرتـه الرمانـة مسـتديرة صـلبة القشرة في داخلها جيوب ذات حبوب كثيرة. ورد اسم الرمان في اللغة السومرية بصيغة: GIŠNÚ.ÙR.MA ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *nurmu* [٧٠].

٦- **خابياشـو *Ñabiašu*:** مدينـة ورد ذكرهـا فـي إحـدى الرسـائل التـي عثـر عليهـا فـي مدينـة كلـخُ (النمـرود) بمـا يشـير إلـى وقوعهـا فـي اقليم (*ulluba*) ومنـاطق سـهل زاخـو- العمادية- عقرة [٧١].

وقد طابق الباحث عامر الجميلي مدينة (خابياشو *ḫabiašu*) مع قرية (حبوشتا) المعاصرة والتي يعني اسمها بالارامية- السريانية: **التفاح**، ويحددها التقليد المحلي بقرية (سيلان) القديمة الواقعة شمال شرقي (مارساوه) في (شلمك)- شرمن- وتقع قرب قلعة شوش غربي قضاء عقرة[٧٢]. ومثلها قرية الحُبوس من قرى المتن في لبنان، من السريانية ܚܒܘܫܐ حبوشا، وتعني: ثمرة أو فاكهة التفاح أو دراقن[٧٣]، وهناك قرية تدعى בית תפוח بيت تفوّح ويعني بالعبرية: بيت التفاح، وتبعد ٥ أميال غربي مدينة حبرون (الخليل) في فلسطين[٧٤] وكذلك هناك قرية (ܬܦܚܬܐ تفاحتا) من قرى صيدا جنوب لبنان ويعني الاسم: (التفاح)[٧٥] وقرية (عين التفاح)

و**حازور:** من قرى وادي النصارى: من السريانية ܚܙܘܪ حازور، وتعني: التفاحة، وهي تضاهي نسبياً كلتا الصيغتين السومرية والأكدية[٧٦].

والتفاح: شجرة مثمرة من فصيلة العائلة الوردية، ولها عدة أنواع ورد ذكرها في النصوص السومرية بصيغة GIŠ.ḪAŠHUR ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *ḫašḫuru*، والملاحظ على الاسم أن أصله سومري وقد استعاره الأكديين [٧٧].

٧- **ܒܝܬ ܫܡܫܡ بامشمش:** قرية في ناحية نهلة/ قضاء عقرة شمالي العراق، من السريانية ܒܝܬ بامشمش أي بيت أو موضع شجرة المشمش [٧٨].

والمشمش: شجر المشمش من الأشجار المثمرة، وتنتمي إلى فصيلة العائلة الوردية وهي من الأشجار المعمرة يصل ارتفاعها بين ٢-٣ أمتار ورد ذكرها في اللغة السومرية بصيغة GIŠ.ḪAŠHUR.KUR.RA ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *arwānum / armanu*[٧٩].

٨- **ܒܝܬ ܚܘܟܐ باخوخا:** قرية وقلعة من أعمال الزوزان والهكار في جنوب شرقي تركيا، وهي من ܚܘܟܐ باخوخا أي: بيت شجرة الخوخ وموضعها [٨٠].

والخوخ: شجر الخوخ من الأشجار المثمرة تنتمي إلى فصيلة العائلة الوردية وتسمى أيضاً دراقن، ورد اسمها في اللغة السومرية بصيغة GIŠKIB.KUR.RA ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *ḫaḫḫu*. أما الاسم دراقن فقد ورد في اللغة السومرية بصيغة GIŠDAR.RU.UG ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *daraqu* وإن كلا الاسمين قريب من لفظ الاسم في اللغة العربية[٨١].

٩- **ܒܝܬ ܗܢܕܘܝܐ بيث هندوايا:** قرية تقع على بعد ٣ أميال غرب ناحية القوش، وتبعد عن الموصل ٢٦ ميلاً، وهي على لحف جبل من صيغة ܒܝܬ ܗܢܕܘܝܐ بيث هندوايا السريانية وتعني: بيتاً أو موضعاً أو مزرعة الرقي [٨٢].

١٠- **كفر بطيخ:** من قرى إدلب شمال غربي سوريا من السريانية ܟܦܪ ܒܛܝܚ كفر بطيخ قرية البطيخ [٨٣]. ومثلها كذلك قرى (صفد البطيخ) من مدن بنت جبيل في لبنان، (تل الشمام) من قرى فلسطين، والشمام هو نوع من القثاء ويسمّى البطيخ الأصفر [٨٤].

١١- **دارقينا:** من قرى محافظة إدلب في حارم، من الآرامية دور قينا: الدراق [٨٥].

١٢- **دقلا *daqala*:** اسم نهر ومدينة ورد ذكرها في مدونات الملك الآشوري سين- اخّي- ريبا (سنحاريب) ويشير إلى عائديتها إلى بلاد وقبيلة (بيت- اووكاني: *bit-awukani*) ومن المناسب أن نذكر في هذا المقام أن نهر دجلة ورد له عدد من التسميات في اللغات العراقية القديمة، فقد جاء في السومرية بصيغة (ادكَنا IDIGNA) والأكدية (ادكلات *idiglat*) وفي العبرية والآرامية والعربية (حداقل أو دقلا) كما يعني اللفظ في المشترك السامي (الأكدي، العبري، الارامي، السرياني، العربي، الحبشي) نوعاً من التمر أو النخلة. كما ذكر ياقوت الحموي انفصال نهر دجلة بعد تجاور واسط إلى نهر خمسة عظام تحمل السفن، منها نهر (دقلة) وترد على (الدجلة) إشارة تعود إلى سنة ٦٨٣ه/١٢٨٤م إذ أورد صاحب كتاب الحوادث في حوادث تلك السنة، ظهور رجل يدعى (ابو صالح) في سوار الحلة، وادعى أنه نائب (صاحب الزمان) وقد أرسله يعلم الناس بقرب ظهوره، وقد انظم إليه خلق كثير، فقصد بلاد واسط ونزل في موضع يدعى (بلد الدجلة) من معاملات واسط وأخذ من أموال الناس شيئاً كثيراً. وتأسيساً على ما تقدّم من معطيات يمكن للباحث مطابقاتها مع أحد فروع نهر الدجيلي ضمن ناحية (الدجيلي) (واسط). وشرحه الباحث أحمد جمال الدين مع النهر الذي ورد في تأريخ واسط بصيغة "نهر الأخضر" الذي يتفرع من الدجيلة ويبدأ من تل "السديرات" قرب خرائب واسط ثم ينحدر إلى الجنوب ويتفرع منه نهر (ابو ضبع) الذي يمر شرق تل "العبد"[٨٦].

و ܒܝܬ ܥܘܪܡܐ بصرما: قرية في منطقة الكورا/ محافظة جبل الشمال/ لبنان من الآرامية ܒܝܬ ܥܘܪܡܐ بيث صَرما: بيت عنقود (عذق التمر) [٨٧].

و**كشمر *ki- iš- mar*:** اسم موضع جغرافي كذا ورد بحرف الكاف! في حين يرد في السومرية بحرف كَـ (G) ورد هذا الموضع في قائمة تل حرمل الجغرافية، وتعني صيغة الاسم بالسومرية: شجرة النخيل [٨٨]، ودير البلح بلدة تقع في فلسطين [٨٩].

النخيل: شجرة معمرة تنتمي إلى فصيلة العائلة الفوفلية لها جذع غليظ، تتوجها أوراق ريشية (سعف) وهناك نخل ذكري وآخر انثوي، ولها أنواع مختلفة، أما ارتفاعها فيصل إلى ٢٨ متراً.

أمـا الاسـم فـي اللغـات العراقيـة القديمـة فقـد ورد فـي اللغـة السـومرية بصـيغة GIŠGIŠIMMAR ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *gišimmarn*.

١٣- **تدمِر *tadmir* وتدمُر *tadmur* و تَدمار *tadmar*:** مدينـة تقـع فـي باديـة حمص السورية، وتعود أقدم اشارة إلى تدمر في النصوص المسمارية من عهد سرجون الأكدي (٢٣١٦-٢٤٧١ ق.م) ورد اسم تدمر في كتابات قديمة تعود إلى حقبة الملك الآشوري تجلاتبليزر الأول ١٠٧٧-١١١٥ ق.م، سميت في هذه الكتابات تدمر العمورين، وهناك إشارات عديدة إلى تدمر في النصوص المسمارية العائدة إلى العصرين البابلي والآشوري القديمين والعصور اللاحقة لهما. وقد حاول الباحث عبدالله الحلو مناقشة اشكالية التسمية وتخريجها، ويرى إنما يعّقد المشكلة هو تلك العلاقة الافتراضية التي يراها بعض المستشرقين بين اللفظة السامية- تدمر واللفظة اليونانية- بالميرا ΠάλμυΡα - ويمكن تلخيص هذه العلاقة في الآتي: يرى البعض أن palmyra تحريف من اللفظة السامية تدمر نظراً لصعوبة لفظ المقطع الأول منها (تد) في اليونانية، بينما يرى البعض الآخر أن اللفظة السامية تدمر مشتقة من (التمر) وعليه فإن palmyra هي ترجمة لها كاشتقاق palma (شجرة النخيل) معتبرين أنها مدينة النخيل أو (مدينة التمر) وهنا الاشتقاق اليوناني لا غبار عليه من الناحية اللغوية الصرفة[٩٠].

١٤- **ܒܝܬ ܬܝܬܐ بيت تيثا:** موضع شرق كركوك على بعد مسافة ساعة منها بالقرب من طهمز كرد، وكان يطلق عليه في القرن التاسع عشر (انجير اغاجي) وتعني صيغة اسمه السريانية ܒܝܬ ܬܝܬܐ بيت تيثا: بيت شجرة التين وموضعها [٩١].

و (قره هنجير): بلدة تتبع كركوك شمالي العراق، وتعني تسميتها باللغة التركية: التين الأسود[٩٢]، و(حصن التينات) من قرى الساحل شمال الاسكندرونة جنوب تركيا [٩٣].

والتين: شجرة مثمرة ولها عدة أنواع ورد ذكرها في اللغة السومرية بصيغة GIŠPÉŠ ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *tittu* والاسم الأكدي مضاهٍ للاسم العربي [٩٤].

١٥- **برج الزعرور:** قرية في ريف حلب الجنوبي شمال غربي سوريا ويعني اسمها برج الزعرور وموضعه [٩٥].

والزعرور: شجرة مثمرة من فصيلة العائلة الوردية يتراوح ارتفاعها ما بين ٣-١٠متر، تتميز بوجود شعيرات بيضاء على الفروع الصغيرة وأعناق الثمار والأزهار، أوراقها بيضوية الشكل اسفنجية عند القاعدة ومفصصة إلى ثلاثة أو خمسة فصوص، نصلها مسنن الحافة[٩٦].

والزعرور جنس نباتي يتبع فصيلة العائلة الوردية، وهي شجرة شوكية يبلغ ارتفاعها من ٣-١٠م، ورد اسم الزعرور في اللغة الأكدية بصيغة *arzallu* [٩٧].

١٦- **تَميرتُ *tamertu*:** وردت في اللهجة البابلية القديمة *tawwerutu* والآشورية الحديثة والتي تقرأ GARIM، أيضاً بالصيغة السومرية وتعني: ضاحية أو ($LAGAB_{10}$.KÙ) المروج المزروعة من المدينة وافترض قراءتها كذلك بـ أرض الثمار [٩٨].

١٧- **گنَنَتي *gananate*:** مدينة جاء ذكرها في النصوص المسمارية من العصر الآشوري الحديث ويذهب الباحث J. N Postogate إلى الاعتقاد أن بعض المواقع الجغرافية التي وردت في النصوص المسمارية والمنتهية بالمقطع (*ate*) آلت في اللغة العربية فيما بعد إلى أن ينتهي لفظها بالهمزة (مهموزاً) وساق لنا من بين أسماء هذه المدن مدينة (گناناتي *gananate*) التي تحولت إلى جلولاء الواقعة في محافظة ديالى شرق العراق، فإذا افترضنا أن أصل اسم جلولاء منحول من صيغة الجمع المؤنث في اللغة الأكدية (گناناتي *gananate*) وهي من الجذر اللغوي (**گنو** *gannu*) الذي يدّل بحسب المعاجم ذات العلاقة على معنى: الجنائن أو الحدائق أو البساتين وهو ما تشتهر به بالفعل جلولاء بكثرة بساتين الفاكهة فيها إلى يومنا هذا [٩٩].

و(فراديس) من قرى زغرتا في لبنان **و(عين الفراديس):** من قرى منطقة عاليه في لبنان[١٠٠]. وذهب اللغويون العرب والمسلمون كالجواليقي على اعتبار أصل (فردوس) من الفارسية، لكن ورودها في النصوص المسمارية البابلية الحديثة بصيغة (pardešu) وتعني: الحديقة والمتنزه (الفردوس)، يفند ذلك التخريج [١٠١].

١٨- **كيري *kiri*:** اسم موضع جغرافي ورد في نصوص الألف الثالث ق.م وتحديداً من العصر السرجوني ٢٢٠٠-٢٩٠٠ ق.م وتعني صيغة التسمية: الحدائق والبساتين [١٠٢].

١٩- **كفر توثا (خربت أم التوت):** اسم يشترك فيه ثلاثة مواقع، الأول منها في منطقة الجزيرة شمال شرقي سوريا، والثاني: في جبل الأكراد في حلب، والثالث: في فلسطين، من السريانية ܟܦܪ ܬܘܬܐ كفر توتا ويعني اسمها: قرية التوت [١٠٣].

٢٠- **العليقة:** بلدة تقع إلى الشمال الشرقي من بحيرة طبريا عند الحولة، ويعني اسمها: نبات العليق المعروف [١٠٤].

ج. الخضار والبقول:

١- ***ka?.raš* كراش:** مدينة ورد ذكرها في قائمة نينوى من مكتبة الملك اشور- بان- ابل آشور بانيبال في بقايا قصره في تل قوينجق وأبدى الباحث عامر الجميلي في اطروحته للدكتوراه بعض الملاحظات بصددها، جاء فيها:

- ❖ لاشك في صحة قراءة هذا الاسم، لكن الغريب ان قارئ النص المسماري (القائمة) قد وضع علامة استفهام ؟ بعد المقطع *ka* لكنه لم يوضح لنا في الهامش سبب ذلك هذا الاستفهام والتساؤل والاستغراب.
- ❖ اننا لو سلمنا جدلاً أن تلك الصيغة المسمارية تعني معسكراً أو مخيماً كراش *karāšu* في اللغة الأكدية وهو ما لا يمكن احتماله، لأن الصيغة الأكدية لكلمة معسكر فيها حركتا (مدّ) لصوت الألف الثانية. إذاً جاز لنا أن نسأل والحالة هذه لماذا وضع الكاتب قبل كلمة معسكر علامة دالة تسبق أسماء المدن ولم يحدث ان كتبت كلمة معسكر تسبقها علامة دالة على المدن على نحو ما هو وارد في قاموس (CDA) ص١٤٩ أو قاموس Labat للعلامات المسمارية ص٣٤٦.
- ❖ ادراج القائمة لهذه المدينة مع مدن قريبة نسبياً من مناطق غرب الموصل حالياً مثل URU. PÚ. LUGAL. والتي تقرأ أيضاً BŪR- *šari* وتعني بالسومرية والأكدية: الينبوع والعين الملكية، وهي مدينة تقع في مقاطعة گوزانا (تل حلف) شمال شرقي سوريا غربي رأس العين في منطقة ينابيع نهر الخابور، ما يدفعنا إلى الاعتقاد أن مدينة Ka?. raš ما هي في الحقيقة الا مدينة كراثا إذ أن من الشائع أن ينقلب صوت الـ š الأكدي إلى صوت الثاء العربي والآرامي كما أن الذي يرجح لدينا هذا التخريج أو التحقيق هو أن كاتب القائمة ساقها ضمن مواقع تدخل في نطاق منطقة الجزيرة الفراتية أو قريبة نسبياً من بلاد آشور وتقع المدينة ضمن ما ادرجة البلدانيون العرب المسلمون ببقاع الموصل والتي تعد إحدى أهم كور وأعمال الموصل ذكرها ياقوت الحموي بقوله: "كراثا: قرية من قرى الموصل بينها وبين جزيرة بن عمر تعرف اليوم بتل موسى ومر بها عبد الله السويدي سنة ١٧٤٤م وكانت قرية ضرباء فقال عنها: "تل موسى وهو تل عالٍ مرور وحوله عين ماء عذب صافٍ حار يخرج من تحت الجبل، وحوله قرية قديمة وهي الآن خراب والمسافة بينها وبين بلد "اسكي موصل" نحو بريد.

وبصورة عامة يبدو أن تسمية كراثا محلها تسمية أخرى بعد القرن الخامس الهجري إذ صارت تعرف بعد هذا التأريخ في المصادر بصيغة تل موسى التي حرفت هي الأخرى إلى صيغة أخرى وهي "تل موسى" وعندها تقع قرية تل موسى على طريق عين زالة بين قرية حنكة وناحية زمار الحديثة المعروف أن كراثا: تسمية آرامية تعني: البصل البري أو الكراث، وهي كذلك في الأكدية لكن بصيغة مغايرة قليلاً وهي *karašu* وبالسومرية و GA. RAŠ. SAR [١٠٥].

وهناك أثر من موضع يعرف بـ (كراثا) أو (كراثي) يقع في العراق في تكريت وبغداد ونينوى وواسط، كذلك هناك قرية ܟܪܬܐ بْكرتا: ويعني اسمها موضع الكراث: قرية في منطقة جبيل في محافظة جبل لبنان [١٠٦]. و(تل كراتين) من قرى حلب في إدلب، من الآرامية (ܬܠܐ ܕ ܟܪܬܐ تلا د كراثين): تل الكرّاث [١٠٧].

والكراث: نبات ينتمي إلى فصيلة العائلة الزنبقية، ومنه ما يشبه البصل الأخضر في شكله وطعمه ومنه ما يشبه الثوم. ورد نبات الكراث في اللغة السومرية بصيغة Ú. GA. RAŠ SAR وقد لحق بالعلامة SAR الدالة على الخضراوات ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *karašu*، فمن الملاحظ أن الاسم في الأصل سومريّ وانتقل إلى اللغة الأكدية، كما أن الاسمين السومري والأكدي مطابق للاسم العربي لفظاً ومعنى [١٠٨].

٢- **كفر بصل:** من قرى حوران ما بين واري اليرموك ودير أيوب، والتسمية من دون شكّ تعود إلى الآرامية ܟܦܪ ܒܨܠ كفر بصل [١٠٩]، وكذلك **عين بيزون:** نوع من البصل وهي من قرى الشوف في لبنان وتعني: عين البصل [١١٠].

و**البصل:** نبات من فصيلة العائلة الزنبقية وهو عدة أنواع رائحته نفاذة، ورد في اللغة السومرية بصيغة GA.RAŠ.SAG.SAR ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *biṣru* والاسم الأكدي قريب من اسم البصل في اللغة العربية على الرغم من أنه يترجم في بعض المصادر المختصة بنوع من الكراث[١١١].

٣- **ܬܘܡܐ توما:** قرية خارج دمشق، يعني اسمها: الثوم[١١٢]. **و(تمنين) من قرى بعلبك في سهل البقاع في لبنان، والاسم منحول من صيغة ܬܘܡܐ: تل الثوم [١١٣].**

والثوم: نبات من فصيلة العائلة الزنبقية، مذاقه لاذع وذو رائحة نفاذة، يتميز بوجود بصلة تحت التربة تتكون من عدة فصوص، أوراقه شريطية. ورد ذكر الثوم في اللغة السومرية بصيغة SUM^{SAR} ترادفها في اللغة الأكدية *šūmū*، وان أصل الاسم هو سومري واستعاره الأكديون، كما أن لنبات الثوم صفة مطابقة للاسم المستعمل في اللغة العربية [١١٤].

٤- **كفر كما**: بلدة تقع في منطقة الجليل الأوسط في فلسطين، اسمها مشتق من الصيغة السريانية (ܟܦܪ ܟܡܐ) وتعني: قرية وموضع الكمأ، و(الكيما) من قرى حمص في سوريا، من السريانية ܟܡܐ كيما: الكمأ [١١٥]، وكذلك **عرندل/ أرندل/ غرندل/ خربت غرندل: قرية إلى الشمال الشرقي من البتراء في الأردن، من الآرامية عردّلا ܥܪܕܠܐ. وهي من أسماء النباتات، ويقصد بها بالسريانية: الكمأة**[١١٦].

الكمأ: نوع من الفطر من فصيلة العائلة الكمئية لا ورق له ولا جذع ينمو تحت الارض بعمق ١٦-١٩ سم، أما حجمه فيختلف ما بين حجم البندقة والبرتقالة على حسب أنواعه، وهو ذو رائحة عطرية، ورد الكمأ في اللغة الأكدية بصيغة *kammu* والاسم الأكدي هو المستعمل في اللغة العربية [١١٧].

٥- **فتري:** الفطر (المشروم/ العرهون) من قرى جبيل في لبنان، وأصلها من السامي المشترك ويعني اسمها: الفطر، ضرب من الكمأ [١١٨].

٦- **ܚܝܪܐ خيارة:** اسم موضع تشترك فيه مجموعة من القرى، الأولى كانت تقع عند حطين غربي بحيرة طبريا في فلسطين، وخيارة دنون وخيارة نوفل من قرى دمشق، وخيارة من قرى معرى النعمان في سوريا وخيارة من قرى البقاع في لبنان، وصيغة الاسم من السريانية ܚܝܪܐ خيارا (القثاء) الذي يأكل [١١٩]، و(قَطَّة): من قرى عكار في لبنان، أصلها من السريانية ܩܛܐ قَطّة، وتعني بالسريانية: الخيار والكوسا [١٢٠].

والخيار/ القثاء: نبات عشبي من فصيلة العائلة القرعية، اسطواني الشكل متفاوت الأطوال، أوراقه شبه مثلثية كبيرة الحجم، سيقانه قصيرة تحتوي على زغب، لها قشر رقيق أخضر اللون. ورد اسم الخيار أو القثاء في اللغة السومرية بصيغة ÚKUŠ SAR تلحقه العلامة SAR الدالة على الخضراوات، ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *qiššu*، والاسم الأكدي مضاه للاسم العربي قثاء [١٢١].

٧- **قريعة:** من قرى الشوف في لبنان وصيغة الاسم هي لتصغير (قرعة) وهو القرع المعروف، والاسم من السامي المشترك [١٢٢]، **بيت دُبّان:** من قرى اليمن ويعني الاسم: بيت القرع وموضعه [١٢٣]، و(القرعون): من قرى البقاع الجنوبي في لبنان، وأصل تسميتها: ܩܪܥܘܢܐ قرعونا وهي صيغة تصغير في الآرامية وتعني: القرع، النبات المعروف [١٢٤]، و(**دورا القرع**): من قرى شمال رام الله في فلسطين، ويعني اسمها: حصن القرع [١٢٥].

٨- **الباذنجانية:** موضعان، الأول: من قرى ريف بغداد، والثانية: قرية تابعة لمركز السنطة بمحافظة الغربية في جمهورية مصر العربية، والبدنجانية قرية قديمة وردت في معجم

البلدان باسم الباذنجانية وذلك بلفظ الباذنجان الذي يطبخ وذكره بانها قرية تابعة لكورة السمنورية وفي قوانين الدواوين لابن حماتي ذكرت بلفظ الباذنجانية وكانت من أعمال جزيرة قوسينا، وعرفت باسمها المعاصر البدنجانية [١٢٦].

٩- **حاس:** من قرى حلب في المعرة في سوريا، من الآرامية ܚܣ حَسّ: الخس [١٢٧].

١٠- **عيناب:** من قرى قضاء عالية في محافظة جبل لبنان، من صيغة عين أبّا: عين الأب (الثمر والخضار) ومنها قوله تعالى: { وَفَاكِهَةً وَأَبًّا } [سورة عبس، الآية: ٣١] [١٢٨].

١١- **ارقا *arqa*:** اسم يشترك فيه مدينتان وموضعان، الأول منهما ورد في النصوص المسمارية من العصر الاشوري الحديث ضمن المناطق التي شملتها إحدى حملات الملك توكلتي - ايل - ايشَرّا (تگلاتبليز) الثالث على الممالك الآرامية في الجبهة الغربية وطابقها الباحثون مع تل عرقة (اركا، ضمت منطقة عكار شمال شرقي طرابلس على الساحل اللبناني)[١٢٩] والموضع الثاني ورد في نصوص العصر البابلي الحديث ووضعها الباحث زادوك zadok في محيط مقاطعة نيبور [١٣٠].

وتعني التسمية الأكدية: النباتات الخضراء والخضراوات والعروق أو الأخشاب والجذوع[١٣١]. *arqu* اخضر SIG7، وكذلك علاقة دالة تسبق الخضراوات وترادفها في اللغة السومرية Ú. SAR[١٣٢].

١٢- **خبيزة:** من قرى حيفا في فلسطين، واسم القرية منسوب إلى بقلة معروفة عريضة الورق، تأكل مطبوخة ويتداوى بها، وهي بقلة (الخبازى) وتسميتها العامة: خبيزة [١٣٣].

١٣- **لفتا:** بلدة تقع فوق رقعة مرتفعة من جبال القدس، وأصل تسميتها من السريانية ܠܦܬܐ لفتا، وتعني: نبات اللفت (الشلجم/ الشلغم)[١٣٤].

د. الثمار الجافة والنقول :

١- **بلوزا:** قرية تتبع بلدة بشري/ محافظة الشمال بلبنان، من الصيغة السريانية ܒܝܬ ܐܓܪܐ بيت اوزا، وتعني بيت شجرة اللوز وموضعه [١٣٥]، كذلك حملت الصيغة اسم مواقع قرى في سوريا ولبنان وفلسطين، منها (كامد اللوز في لبنان)[١٣٦] و(خربة اللوز، اللويزة في فلسطين)[١٣٧].

٢- **جبرين الفستق:** قرية تقع شرقي حلب، ولفظة فستق قد دخلت العربية من الفارسية (پشته) عبر السريانية (ܦܣܛܩܐ پستقا) وتعني التسمية قرية رجال الفستق أو زراع الفستق [١٣٨]، والفستقانية من قرى الشوف في لبنان وتعني: شجيرات الفستق [١٣٩].

٣- **دير بلوط:** بلدة تتبع ناحية جندريس في محافظة حلب شمال غرب سوريا، من الآرامية ܕܝܪ ܕ ܒܠܘܛ ديرا د بلوطا: دير البلوط [١٤٠].

٤- **اوري- بيث- كَوزا:** قرية في مقاطعة (داسن) في بروراي بالا على مسافة ٢٥كم شمال غربي العمادية، ويعني أصل تسميتها: مدينة الجوز وبيته ومثلها: طورا- دبيث- كوزا السريانية جبل الجوز [١٤١]، ومن الاسماء التي ارتبطت بلفظ الجوز ودخل في تركيبها هو نهر الجوز: وهو اسم يشترك فيه موضعان، الأول منهما: أحد روافد الفرات الأعلى جنوب شرق تركيا، والثاني: من الأنهار الساحلية الصغيرة في جنوب لبنان الذي يصب عند البترون [١٤٢].

٥- **ܒܛܡܐ بطما/ بطيما بطيمة:** من قرى محافظة إدلب في سوريا، و(بطمة): من قرى الشوف في جبل لبنان [١٤٣]، من الآرامية وتعني: شجرة البطم، أو موضع البطم. **والبطم (الحبة الخضراء)**: ورد اسم شجر البطم في اللغة السومرية بصيغة GIŠ.LAM.GAL ترادفها في الأكدية المفردة بُطنُ ***buṭnu*** والاسم الأكدي هو المستعمل ذاته في اللغة العربية، ويدعى البطم في العبرية (بُطنيم) وفي الآرامية (بطنا) و(بنطيثا)[١٤٤].

هـ - الحبوب والغلة والبذور:

١- **آبل القمح**: من قرى فلسطين وتقع بالقرب من المجرى الأعلى لنهر الأردن جنوبي المطلة، ويعني اسمها: مرجاً أو أرض القمح [١٤٥]، ومثلها قرية قمحانة: من قرى حماه في سوريا، اصل تسميتها من السريانية ܩܡܚܐ قمحا: (دقيق، سميد، طحين)، وهي صيغة التصغير للتلطيف ܩܡܝܫܐ القمح [١٤٦]، وهي الصيغة نفسها نسبياً في الأكدية حيث ترد بصيغة قيمو *qemu* وواضح أن حرف *u* كان يعبّر كتابةً عن الحرف الحلقي (الحاء) [١٤٧]، ومثلها بلدة حطين في فلسطين ويعني اسمها: موضع الحنطة أو قرية الحنطة [١٤٨].

٢- **ܚܪܘܒܬ باخرنوب:** اقليم بلبنان وينطق بالعامية اللبنانية الخرّوب حيث يدغم أو يسقط حرف النون في أغلب اللغات السامية، ومنها السريانية ܚܪܘܒܐ خروبا والأكدية *ḫarubu*، ويعني الاسم: شجرة الخرنوب التي يصنع من ثمرتها الدبس وعصير الخروب الذي يشرب في عموم بلاد الشام[١٤٩]، ومثلها خروبة: اسم يشترك فيه ثلاثة مواقع في سوريا ولبنان وفلسطين [١٥٠]، ومثلها قاراتا/ قرطا: من قرى جسر الشغور في سوريا، اصل تسميتها من الآرامية ܩܪܛܐ قرطا: شجرة الخروب وحبه [١٥١].

وهناك أيضاً قرية تدعى: (عين الخرّوبة) أي: عين شجرة الخروب، وهي من قرى المتن في لبنان[١٥٢].

والخرنوب: شجر الخرنوب من الأشجار المثمرة تنتمي إلى فصيلة العائلة القرنية دائمة الخضرة، ورد اسمها في اللغة السومرية بصيغة ^{ú}URU.TÌL.LA بمعنى *ḫarūbu*، والاسم الأكدي مضاهً للاسم العربي خرنوب إذ من المعلوم أن حرف النون يدغم مع الحروف القوية؛ لأنه حرف ضعيف، ونود ان ننوه هنا إلى أن الخرنوب العراقي الوارد في النصوص المسمارية هو غير الخروب أو الخرنوب المعروف في الدول العربية (١٥٣).

٣- **بيرتا د شيحوري:** اسم قري وردت في التلمود البابلي في الشاهد الآتي "الرباني شيمي من (بيرتا د شيحوري בירתא ד שיחורי) يذهب الباحث اشل إلى أنها قرية بالقرب من مدينة شيحوري ويرى أن التسمية ناشئة من باب المجاورة، فيما يرى الباحث علي العامري أن هناك أي دلائل تؤكد موقعها، إلا أنني اعتقد أنها ربما تكون موقع (الفحيمي) قرب حديثة، ولاسيما إذا ما علمنا أن اسم (شيحوري) مشتق من الجذر الارامي (شحر) الذي يفيد: السواد وكلمة (شحور) جمعها (شحورون) لها معنيان:

أ- الفحم الأسود.

ب- الفاصولياء داكنة اللون وبناءً على هذا فلعل الاسم يشير إلى أن القرية اشتهرت بإنتاج الفحم أو زراعة الفاصولياء السوداء، واذا أسقطنا الاستنتاج الثاني نجد أن تسمية (الفحيمي) ما هي إلا تعريب لاسمها الارامي في الحقبة الاخمينية- التلمودية وبذا يمكن أن تكون قرية (بيرتاد شيحوري) هي باب الحصن في تل وادي منطقة الفحيمي الذي يقوم على انقاضها بالقرب من حديثة أو لعلها الحصن الذي ورد في نصوص سلالة حكام (سوخو وماري) والذي ورد بصيغة (دور- شمش- ريش- اوصر *dur- šamaš- reš usur*) وهو حصن ومستوطنة بناها الحاكم (شمش- ريش اوصر) حاكم سوخو وماري في العصر الآشوري الحديث وتقع على الضفة اليمنى من الفرات في محيط مدينة عانه وربما تتطابق مع موقع (گليعة- قليعة) وهي صيغة محلية مصغرة من قلعة والقلعة والحصن واحد وتقع بقابله سور جرعة (١٥٤).

٤- **ܒܪܡܓܐ بَرمجة:** من قرى حلب في جبل الأكراد، من السريانية ܒܪܡܓܐ بَرمَگه: ابن حب الماش (١٥٥).

والماش: من النباتات التي تنتمي إلى فصيلة البقوليات ذات لون أخضر وهو يشبه حبة الفاصولياء، ورد اسم الماش في اللغة الأكدية بصيغة *amuššu* والاسم قريب للاسم العربي ماش نسبياً (١٥٦).

٥- **ترماس/ تل الترمس/ الترموس:** مدينة تتبع إدارياً لبلدة صافيتا في محافظة طرطوس في المنطقة الساحلية من سوريا، كان الاعتقاد أن كلمة تروس المعروفة يونانية الأصل ودخلت

الآرامية بشكل ܬܪܡܘܣ ترموسا ثم استعملت باللفظ نفسه في العربية ويعني أصل الاسم: نبات الترمس[١٥٧]، لكن ورودها في السومرية والأكدية كما سنلاحظ لاحقاً يدحض ذلك الاعتقاد الخاطئ الذي قيل بيونانيتها.

فالترمس: نبات من فصيلة العائلة البقولية يحتوي على بذور، وهو على عدة أنواع. ورد ذكر نبات الترمس في اللغة السومرية بصيغة: ^{Ú}TAR. MUŠ/ MUŠ8 ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *tarmuš* وان أصل الاسم هو سومري وانتقل منها إلى اللغة الأكدية وكلا الاسمين مضاهٍ لاسم نبات الترمس في اللغة العربية، وانتقل الاسم إلى العديد من اللغات ومنها اليونانية والذي ورد بصيغة Thermus [١٥٨].

٦- **الفولة:** يصفها ياقوت الحموي في زمنه بأنها -بلدة فلسطينية- وهي اليوم قرية عادية تقع إلى الجنوب الغربي من جبل تابور، والاسم عبارة عن تعريب لفظي صادق تطابق المعنى في الآرامية والعربية بالنسبة لاسم هذا النبات، إذ أن هذه الصيغة العربية التي هي اسم المفرد المؤنث تعود إلى الآرامية ܦܘܠܐ فولا، مما يشير إلى ان المكان ربما كان معروفاً بإنتاجه للفول [١٥٩]، ومثلها دير فول: من ريف محافظة حمص، أصل تسميتها من السريانية عن اليونانية ܕܝܪ ܦܘܠܐ دير فولا [١٦٠].

٧- **لوبية:** من قرى صيدا في لبنان، قد يكون تحريفاً لـ ܠܘܒܐ لوفا: الطرخون (الهندباء البرية)، وهو ما يعرفه الأهالي باسم (اللوف) وهو يشبه الجعدة، أو من اللوبياء (وهو فارسي معرب، من أصل اغريقي)[١٦١].

٨- **كُرنُب:** من قرى بئر السبع جنوب فلسطين، وأصل تسميتها من: الكرنب، وهي تسمية أخرى لنبات الملفوف المعروف –المأكول-[١٦٢]، و(كربريبة): من قرى الكورة في شمال لبنان، صيغتها من السريانية ܟܪܒܐ كربا، وتعني: الملفوف، الكرنب، القرنبيط [١٦٣].

٩- **حمص:** من المدن السورية القديمة والشهيرة، أما التسمية فمن الأرجح أنها آرامية المنشأ، ففي السريانية عرفت بصيغة حمص وفي اليونانية ايميسا، وكلاهما لا تفسير لهما إلا من خلال اللفظة الآرامية ܚܡܨܐ حمصا، أي نبات الحمص [١٦٤].

والحمص: نوع من النباتات العشبية من فصيلة العائلة القرنية البقولية، ورد ذكره في اللغة السومرية ^{Ú}ŠE. GÚ. GAL، ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *ḫallūru* [١٦٥].

١٠- **أمبار/ أنبار AMBAR.KI:** مدينة وموضع جغرافي ورد في ثبت ابو الصلابيخ الجغرافية من الألف الثالث ق.م وكذلك تكرر ورودها في ثبت تل حرمل من الألف الثاني ق.م من العصر البابلي القديم، ولم تتم مطابقتها حتى اليوم مع موقع محلي أو اثاري، ولعلها

هي ذاتها التسمية التي وصلتنا من العصر الساساني لمدينة الأنبار على نهر الفرات غربي العراق وتعني التسمية: الاهراء، مخازن وصوامع الغلال والحبوب ولا زالت تنطق بالعامية العراقية (العُنبار)[١٦٦].

١١- **شِلِبْتُ *šilibtu*:** مدينة ورد ذكرها في مدونات الملك الاشوري سين –اخّي– ريبا (سنحاريب) في احدى حملاته على الجهات الشرقية من بلاد الرافدين وجاء ذكرها مقترناً مع مدن وبلاد (*kaltesu- lajag- bil- aşuşi*) وانها عائدة إلى بلاد (راشي *raši*) وصيغة الاسم قريبة من صيغة اسم موقع اثري يعرف بـ (تل شلبوية) الواقع ضمن المقاطعة ٣٣/ الديوانية في قضاء الصويرة، وهو ما يدفع إلى ترشيحه ومطابقته مع مدينة (شلبتو *šilibtu*) [١٦٧]، حيث يذهب الباحث طه باقر إلى أن هذه النبتة وردت في ثبت للنباتات من العصر الاخميني حيث ورد نباتاً يكتب بالعلامات المسمارية (شي – لي – آ *še – li - a*) وهو مصطلح سومري يتألف من العلامات (*še*) التي تعني الحبوب كالقمح والشعير، ثم العلامة li وتعني الحشيش وذهب الباحث باقر إلى أنها ربما تكون أصل الكلمة العراقية التي تطلق على الرز غير المقشور أي غير المجروش وهو (الشلب)[١٦٨].

١٢- **تل عدس:** قرية تتبع قضاء تلكيف شمال غربي الموصل في العراق، وهناك قرية أخرى باسم **طلافح:** من قرى حلب في جبل سمعان، من الآرامية ܛܠܐܦܚ طلافحا: العدس، وقد تكون ارضها صالحة لزراعة العدس وانتاجه لذا سميت بارض العدس [١٦٩].

والعدس: نبات حولي من فصيلة العائلة البقولية، وله عدة أنواع بذوره ذات لون بني يميل إلى أحمرة ونوع آخر رمادي أو أسود. ورد ذكر العدس في اللغة السومرية بصيغة AN.DAÚ.ŠUM وترادفه في اللغة الأكدية المفردة *andaḫšum* و *andašu* في العصر البابلي الحديث، ولعل المقصود به نبات العدس [١٧٠].

١٣- **تل الشعير**: من قرى الموصل في جهاتها الجنوبية الشرقية، وتقع على الضفة الشرقية من نهر دجلة، وتتبع ناحية القيارة، وواضح من تسميتها المحلية أنها تعني: ربوة الشعير، والتل الأثري حالياً يقوم على أنقاض مدينة سريانية كانت عامرة بالعصور العربية والاسلامية وعرفت بـ (ܫܒܪ ܚܕܬܐ حذتا) أي البلدة الحديثة، وكانت مقر ابرشية للسريان الارثوذوكس، وعرفت في المصادر العربية الاسلامية بصيغة (حديثة الموصل)، تمييزاً لها عن حديثة النورة/ حديثة عانة/ الأنبار [١٧١].

والشعير: نبات عشبي حولي من فصيلة العائلة النجيلية وورد الشعير في السومرية بصيغة شي ŠE يرادفها في اللغة الأكدية *še'um* شيئم [١٧٢].

١٤- **سبل**: من قرى حلب في المعرة، من الآرامية ܣܒܠܐ/ ܣܒܠܐ سبلا وتعني: السنبلة [١٧٣]، ومثلها سبلين: من قرى الشوف في لبنان، وأصل تسميتها من السريانية ܣܒܠܝܢ شبلين وتعني: السنابل [١٧٤]، ومثلها دير سنبل: خربة قرب معرة النعمان في سوريا، من الآرامية ܕܝܪ ܣܒܠܐ دير شبلا وتعني: دير السنبل [١٧٥].

١٥- قطنا: من ريف محافظة دمشق في سوريا، من السريانية ܩܛܢܐ قطنا، وتعني: (قطاناً، عاملاً، بياع القطن)[١٧٦].

١٦- سعسع: من قرى صفد شمال فلسطين، أصل تسميتها من السريانية ܣܥܣܥ سعسع، وتعني: التمر الهندي [١٧٧].

و. القصب والألياف والسيقان:

١- **خوسانا ḫusana:** ورد اسم هذه المدينة في وثيقة من العصر الآشوري الحديث عثر عليها في نمرود (ND 272819) ويرجح أنها تتطابق مع أربعة مواقع هي: (تل خزنة الواقع في قرية خزنة/ حاج صادق أو كرد خزنة في منطقة كنزان اسماعيل أو خزنة تبه في منطقة ده ربند) أو يمكن مطابقتها مع خربة (حسن كايه) في باترتوخ لوجود صدى بين الاسمين (خوسانا) و(حسن) وجميع هذه المواقع الأثرية تقع ضمن مركز قضاء أربيل أو لعلها (تل خوسا) وتعني: تل الخوص التي يصنع منه الحصران، ذكرها المؤرخ أبو زكريا الأزدي في كتابه (تاريخ الموصل) في حوادث سنة ١٢٩هـ/٧٤٩م بقوله: كانت من ضياع بني سليمة، كما أشار إليها المؤرخ ابن الأثير عند ذكره لأحداث ثورات الخوارج سنة ٣١٨هـ/٩٣٠م بقوله: قرية من أعمال الموصل عند الزاب الأعلى؛ لأنها كانت تقع في جهة الزاب الكبير على الرغم من المصادر التأريخية لم تذكر ذلك في تلك الحقب المتأخرة، كما قال عنها ياقوت الحموي في معجم البلدان: قرية قرب الزاب بين أربيل والموصل، وبها كانت قلعة [١٧٨].

٢- **آلم- قشتي *alum qašti*:** اسم مدينة ذكرت في مدونات العصر الآشوري الحديث ويشير النص إلى أنها عائدة لإقليم (راشي *rašı*) الذي يدخل اليوم في نطاق حدود محافظة واسط ويعني اسمها (مدينة الأقواس) أو اقطاعية القوس والنبال، وهي اقطاعية يمنحها الملك وترتبط بالتزام تزويد الأقواس والسهام (النبالة)، واستناداً للمعطيات المتقدم ذكرها آنفاً يمكن أن نطابقها مع المدينة التي جاء ذكرها في المصادر الجغرافية والتاريخية العربية بصيغة (قوسان) وأحياناً (قيسان) وهي مقاطعة وكورة كبيرة ونهر عليه قرى عديدة امتازت بطيب زرعها، ومنها قريتا (بزوفر) و (زرفامية) وقد تعرضت هذه الكورة عبر التأريخ إلى أعمال

نهب وسلب وتخريب على أثر المشاكل السياسية، ولاسيما في القرنين الثالث والرابع الهجريين/ التاسع والعاشر الميلاديين، مما جعلها تصير إلى الخرائب أقرب في القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي ويمكن تحديدها اليوم بمنتصف المسافة بين واسط الاثرية وقضاء النعمانية، أي بمعنى آخر أنها في ضواحي منطقة الكوت المعاصرة [١٧٩].

٣- **قَنُّ GI / *qannu* قصبة:** تعني حرفياً (حلقة) مركز مديرية قنا، قناة، قصبة وهي مرادفات القصب والرماح أو ما له (انبوب) وما يزال هذا التقسيم الجغرافي يستعمل حتى الآن فيقال قصبة سنجار، قصبة حمام العليل. أما في الأدبيات الجغرافية العربية تعني (مركز) الاقليم فيقال: الموصل، قصبة أو قاعدة اقليم الجزيرة الفراتية [١٨٠]. وهناك قرية تدعى (عين قِنيا) وتعني: عين القصب وتقع في منطقة حصبيا في لبنان [١٨١]، وكذلك هناك بلدة (ܒܝܬ ܙܠܐ بيت زالا) أي: موضع الزَّلّ (القصب) وهو الاسم والصيغة السريانية لما تعرف اليوم ببلدة (القامشلي) شمال شرقي سوريا، وكذلك بلدة (عين زالة) شمال غربي الموصل في العراق وتعني: (عين القصب).

٤- **حلفايا ܚܠܦܝܐ:** اسم يشترك فيه موضعان جاءا بالصيغة السريانية نفسها: حلفايا، ويعزى سبب تسمية هذين الموضعين بهذا الاسم حلفايا إلى كثرة وجود نبات الحلفا على ضفاف وشواطئ نهريّ العاصي في شمال غربي سوريا، ونهر دويريج الذي يصبّ في (هور المشرّح) جنوب العراق، أما الموضع الأول فهو: مدينة في محافظة حماة في سوريا، تقع إلى الشمال الغربي من مدينة حماة وتبعد عنها ٢٥كم وعن مدينة محردة ٢كم. والموضع الثاني هو: بلدة حلفايا: فهو الاسم القديم والأصلي الذي كان شائعاً في العصور العربية الإسلامية وحتى أواخر العهد العثماني لما نعرفه اليوم بناحية، وتتبع إداريّاً لقضاء (دويريج) القريب من الحدود الايرانية والواقع على نهر (الدويريج) الذي ينبع من ايران[١٨٢].

ز. الورود والازهار:

١- **إرصونا/ ارسونا:** قرية تتبع بعلبك في سهل البقاع في لبنان [١٨٣]، **والسوسن:** نبات عشبي عطري معمر ينتمي إلى فصيلة العائلة السوسنية. أما في اللغات العراقية القديمة فقد ورد في اللغات السومرية بصيغة ^{ŠAM}ŠIŠ.A.NU وترادفها في اللغة الأكدية *šišanu* وإن أصل الاسم هو سومري واستعارْ الأكديون وإن الاسمين السومري والأكدي هما المستعملان في اللغة العربية [١٨٤].

٢- **بيث وردا:** اسم رحى بالقرب من شلمث (شرمن) الحالية، من أشهر قرب سفسفا الواقعة على بعد ١٦ كم إلى الشمال الغربي من بلدة عقرة شمالي الموصل [١٨٥]، وهناك أيضاً قرية (ܒܝܬ ܘܪܕܝܢ وردين) وتعني: الورود والأزهار وكذلك (الوردانية): المشتغلون بالورد والمنسوبون له[١٨٦].

والورد: ورد في اللغة السومرية بصيغة Ú.SILA.ŠAR ترادفها في اللغة الأكدية ***illuru*** [١٨٧].

٣- **ارگانا *argana*:** عاصمة مقاطعة مملكة حماة، ورد ذكرها في نصوص العصر الآشوري الحديث، ويعني اسمها: الارجوان أو موضع الارجوان.

والارجوان: شجر من الفصيلة القرنية له زهر شديد الحمرة مائل إلى البنفسجي، حسن المنظر، ورد ذكره في اللغة الأكدية بصيغة ارگمانو ***argamanu*** [١٨٨].

٤- **ܒܐܢܪܩܣ بانرقس/ النرگزلية (النرجسلية):** من قرى شرق الموصل العائدة لناحية الشيخان، وأصلها من السريانية ܒܝܬ ܢܪܓܣ: بيت النرجس أو موضعه [١٨٩].

٥- **الاقحوانا:** من قرى غور الأردن في الطرف الجنوبي لبحيرة طبريا، وأصل تسميتها من الزهرة المعروفة بالاقحوانة [١٩٠].

ح. الأعشاب الطبية والدابغة:

١- **ܒܙܘܦܪ بزوفر- ابو زوفر:** تل وقرية كبيرة من أعمال (قوسان) قرب واسط وبغداد على النهر الموفقي في غربي دجلة في انحاء (البغلية) التي تدعى اليوم (النعمانية) لقربها من النعمانية المندرسة، ويذهب الباحث بنيامين حداد في كتابه (بيت- بيتا) إلى الاعتقاد أنها ربما تعني الموضع والمحل الذي ينبت فيه نوع من النبات يسمى (خصية أو عقدة الثعلب)[١٩١].

٢- **كفر شوش:** من قرى منطقة أعزاز شمال حلب في سوريا، من السريانية ܟܦܪ ܫܘܫܐ كفر شوشا: قرية السوس (عروق جذور شجر معروف)[١٩٢]، ومثلها دير أبو السوس: من قرى الأردن، وتعني: دير السواس [١٩٣].

والسوس: شجرْ السوس من الأشجار المعمرة، وتنتمي إلى فصيلة العائلة البقلية، جذورها ذات طعم حلو، أغصانها منتصبة، ولها جذر رئيس يتفرع نحو التربة مباشرة إلى عدد من الفروع تنمو رأسياً نحو الأسفل لعمق يزيد على المترين، أما الأوراق فهي صغيرة وذات لون بنفسجي. أما الاسم فقد جاء في اللغة السومرية بصيغة GIŠ.ŠE.DÙ.A يرادفها في اللغة الأكدية المفردة *šušu* شجرة السوس، عرق السوس، والاسم مطابق لاسم السوس في اللغة العربية [١٩٤].

٣- **ܣܥܕܝܢ سعدين:** من قرى عكار في محافظة الشمال في لبنان، وأصل تسميته من صيغة الجمع السريانية (ܣܥܕܝܢ سَعدين) [١٩٥].

والسعد: نبات ثماره شبيهة بنوى الزيتون منها طويلة ومنها مستديرة، طيبة الرائحة، وينتمي السعد إلى فصيلة السعديات، ورد اسمه في اللغة السومرية بعدة صيغ منها $^{ŠIM.}$MAN. DU و ^{ŠIM}IM. MAN. DU/ DI و GIŠ. EN. DI، ترادفه في اللغة الأكدية *suadu* والاسم الأكدي يضاهي الاسم العربي (سِعد) (١٩٦).

٤- حُرفيش: من قرى صفد شمال فلسطين، والحرفيش نبات بري حولي أوراقه خضراء ذات حواف متموجة تحتوي على أشواك، وينتمي إلى فصيلة العائلة المركبة، ورد ذكره في اللغة السومرية بصيغ متعددة منها: ^{Ú}GÍR. ḪA. AḪ. AḪ / ^{U}GÍR. AḪ. ḪA. AḪ / $^{Ú.}$GÍR. ḪA. ḪI. IN ترادفه في اللغة الأكدية المفردة (*puqutu*)، وللنبات عدة تسميات في اللغة العربية منها حرفيش، شوك الجمال، ضهياء، شوك الدمن (١٩٧)

٥- **الفاغية/ بيث باغي:** قرية تقع إلى الجنوب الشرقي من جبل الزيتون في مدينة القدس بفلسطين، من الآرامية ܒܝܬ ܦܓܝ بيث باغي ويعني اسمها: موضع الحناء والفاغية (١٩٨).

٦- **آزو پيراني (*azupīrum/azupīranu*):** مدينة ورد اسمها في نص من العصر الاخميني عن نص مستنسخ للملك سرجون الأكدي في معرض ذكره لسيرة حياته، يذكر فيها أنها كانت مسقط رأسه، وأنها كانت على ضفاف الفرات، حيث نقرأ:

a- *li* ^{URU} *a-zu-pi-ra-a-ni šá i-na a-Ñi* ^{ÍD} UD. KIB. NUK^{KI} *šak- nu*

مدينتي مدينة الزعفران التي تقع على ضفة (ذراع) نهر الفرات (١٩٩).

ويرجح بعض الباحثين أنها تتطابق مع تل الزعفران في الأنبار أو تل يحمل الاسم نفسه في بلدة أبو غريب، أما **الزعفرانية**: فهي إحدى محلات وأحياء بغداد في الوقت الحاضر، وهناك دير يدعى بـ (دير الزعفران) يقع جنوب شرقي بلدة ماردين جنوب شرقي تركيا.

والزعفران: نبات الزعفران نبات بصلي معمر يصل ارتفاعه إلى ٣٠سم، ذو زهر أحمر مائل إلى الصفرة ينتمي إلى فصيلة العائلة السوسنية.

وقد ورد الزعفران في اللغة السومرية بصيغة (ÚḪUR / ḪAR. SAG) ترادفها في اللغة الأكدية المفردة (***azupīrum/azupīranu***) وقد سبق الاسم بالعلامة Ú التي تسبق أسماء النبات، واسم النبات في اللغة الأكدية قريب من اسم الزعفران في اللغة العربية (٢٠٠).

أما مدينة الزعفران التي ذكرت في الكتابات المسمارية من العصر الأكدي والتي جاءتنا على لسان الملك سرجون الأكدي فلم يكشف عنها في الوقت الحاضر، لكن بحسب النصوص المسمارية فإن المدينة تقع على ضفة نهر الفرات، فمن المرجح أن هذه المدينة اشتهرت بنبات الزعفران ومن هنا وصفت المدينة بهذا الاسم.

٧- **تل الشيح:** من قرى حلب في المعرّة، ومثلها الشيح، من قرى حلب في جبل سمعان، وأخرى في محافظة حمص، و(الشيحة): من قرى منبج، و(عسم شيحان): جمع شيح في الآرامية: وهي اسم قمة جبلية شرقي البحر الميت في الأردن، وجميع هذه المواقع أصل تسميتها من المشترك السامي لنبتة **الشيح** (٢٠١).

والشيح: نبات عشبي معمر ينتمي إلى فصيلة العائلة النجمية، وله أنواع عديدة ويعّد من النباتات العطرية ورد ذكره في اللغة الأكدية بصيغة GIŠ.^{ŠAM}šīÑu وقد سبق بالعلامة GIŠ الدالة على الأشجار في بعض النصوص ونلاحظ في قسم منها سبق بالعلامة الدالة ŠAM الدالة على النباتات العطرية بوصفه أحد النباتات العطرية (٢٠٢).

٨- **الصبيرة:** قرية تقع جنوب شرقي البحر الميت في الأردن وهي صيغة تصغير لنبتة الصبير أو الصبار (٢٠٣)، وهو نبات من فصيلة العائلة الصبارية، يتفرع من النبات ثمار بيضوية الشكل ذات أشواك ناعمة تعلق باليد عند مسكها. أما في اللغات العراقية القديمة فقد ورد في اللغة السومرية بصيغة GIŠGAG.ŠAR.RA ترادفها في اللغة الأكدية المفردة (*íibaru/ íiburu*) والاسم مطابق للاسم في اللغة العربية (٢٠٤).

٩- **النعناعة:** قرية تقع قرب بلدة الشورة قبالة معمل كبريت المشراق جنوب غربي الموصل.

والنعناع: نبات عشبي عطري ينتمي إلى فصيلة العائلة الشفوية، له أوراق بسيطة متقابلة، أزهاره صغيرة في نورات ذات لون بنفسجي خفيف، وله عدة أنواع، ورد في اللغة الأكدية بصيغة ^{Ú}*ananiÑu* أو ^{Ú}*naniÑu* والاسم قريب من اللفظ العربي نعناع (٢٠٥).

١٠- **الشنانات**: منطقة ونجع تقع غربي منطقة اصطبلات على الضفة الغربية من نهر دجلة على بعد ١٥ كم جنوب سامراء وردت في حملة الملك الآشوري توكلتي–ننورتا الثاني على منطقة الثرثار والفرات الأوسط والخابور في السادس من شهر نيسان من عام ٨٨٤ق.م، حيث شكلت المخيم التاسع في تلك الحملة، حيث وجد الملك في حقول (مركني *margani*) قنوات للري، وتعني كلمة مركني زهرة زكية الرائحة، وهنا تفتق ذهن موسيل عن فكرة ربط ذكية وطريفة في الوقت نفسه وهي أن التسمية القديمة ربما حلّت محلها تسمية محليّة عن النبتة ذاتها، فالشنانات كذلك نبتة طيبة الرائحة (٢٠٦).

و(تل شيح): من قرى حلب في المعرة، وأصل اللفظ في المشترك السامي، وتعني: تل الشيح (٢٠٧).

والـ اشنان: نبات من فصيلة العائلة القطيفية، خالٍ من الأوراق يصل ارتفاعه إلى ٤٠سم، ساقهُ فردية، أزهاره غير بارزة تماماً مثلثة شبه متساوية، ورد ذكره في اللغة السومرية فقد ورد

الأشنان بعدة صيغ منها ^{Ú}KUL.LA ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *išbabtu* وكذلك NAGA.SI ترادفها في اللغة الأكدية *uÑulu qarnanu* بمعنى: نبات القلى ذو القرون [٢٠٨].

١١- **ܩܪܛܡܝܢ قرطمين:** اسم قرية سريانية تقع في منطقة طور عابدين جنوب شرق تركيا، ويطلق عليها اليوم (ياوفانتبا)، أخذت اسمها من نبتة (القُرطُم) الذي يعرف كذلك بـ (حب الخريع) وهو نبات يابس ينفض البلغم [٢٠٩].

١٢- **زعترة:** من قرى بيت لحم في فلسطين[٢١٠]، أصل تسميتها من السريانية ܙܥܬܪ صوترة، وهو: نبات الصعتر/ الزعتر: نبات حريف طيب الرائحة يتبل بها الطعام، حار يابس يفتح ويدر وينفع من سم الهوام، ومثلها (**تل الزعتر**): وهو مخيم مشهور في فلسطين[٢١١].

ط. النباتات الزيتية:

١- **خاراء *ḫara*:** مدينة ورد ذكرها في مدونات الملك الآشوري آشور بانيبال في معرض حديثه عن حملته السابعة الشهيرة والقاضية على بلاد عيلام وساقها من بين المدن التي اجتازها عند عودته من بلاد عيلام إلى بلاد آشور. وذكر أنه دمرها وأبادها وأحرقها بالنار ونهب ماشيتها وممتلكاتها وعرباتها وخيولها وأسلحتها وجلبها إلى بلاد آشور، ويوحي وجود الهمزة في نهاية جذع الاسم إلى أنها من المحتمل أن تكون قد عبرت عن صوت (العين) الحلقي الذي يستعاض عنه بالتدوين في الأكدية بهذه العلامة أحياناً، وغالباً يكتب بحرف (*e* أو *Ñ*) ويبدو أن اسم المدينة هو ارامي وهو ما يدفع الباحث حينها إلى مطابقتها مع موقع أثري يتشابه إلى حد كبير مع اسم المدينة القديمة، الا وهو (تل بخيرع) في قرية أم الخير ضمن مقاطعة ١٨/ البلكة في ناحية الأحرار، وصيغة (ܒܚܝܪܥ بخيرع) في الآرامية هي من (ܒܚܝܪܥ باخيرع) أي (بيت- خريعوتا بيت خريعوتا أو خريعا خريعا) وتعني موضع شجرة الخروع، الخريع [٢١٢].

و(أردة/ ܩܪܕ قردة): من قرى زغرتا في لبنان، وأصلها من السريانية، وتعني: شجرة الخروع [٢١٣]، ومثلها (قرادة): من قرى عكار جنوب لبنان، واصل تسمتها من السريانية ܩܪܛܐ قرطا شجرة الخروع [٢١٤].

والخروع: نبات شجري معمر أو حولي، ينتمي إلى فصيلة العائلة السوسبية، وبذوره يعتصر منها الزيت، ورد اسمه في اللغة السومرية بصيغة AG. PAR، ترادفها بالأكدية المفردة *šagabegalzu* [٢١٥].

٢- **سِمسِم:** من قرى جنوب فلسطين تقع في منطقة النقب الغربي [٢١٦].

والسمسم: نبات حولي ذو زهر أبيض موشح بحمرة وصفرة وينتمي إلى فصيلة العائلة السمسمية، ورد ذكره في اللغة السومرية بصيغة ŠE. GIŠ. Í، ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *šamššammu* [٢١٧].

٣- **بيت- قاتاتي bit- qatatti:** مدينة ورد ذكرها في حوليات الملك آشور – بان - اپل (اشور بانيبال) الذي ربطها مع مدينة (بيت كيسايا *bit- kisja*) في حديثه عن حملته السابعة على بلاد عيلام، مما يعني أنها تقع في نطاق منطقة وناحية شيخ سعد. ما يدفع الباحث واستناداً إلى المعطيات المقدمة من الواقع الجغرافي إلى مطابقتها مع الموقع الأثري المعروف بـ (تل كندلان) الواقع ضمن المقاطعة ٣٢/ بكسايا في منطقة الشهابي في ناحية شيخ سعد، ما يعني أنه كان موضع لصناعة الحبال (الكنديل) لقربه من (باكسايا) (بيت الكساء) والنساجين والحاكة، ويبدو أن هذه المدينة لها صلة تجارية مع نهر وبلدة (اباني *abani*) من الفترة الآشورية الحديثة والتي سترد في الحقبة الاخمينية ضمن المصادر العبرية حيث نلمسها في الشاهد التلمود البابلي إذ نقرأ في الشاهد التلمودي الآتي: وقال الرباني حسداً، تلميذ رب: الذين يريدون شراء الكتان فليشروه من نهر ابا، ويبدو أن هذه البلدة اشتهرت بالزراعة والصناعات الكتانية والحريرية. وهنا يتفق كل من الباحثين كوهوت ونويي على أن الاسم منسوب من باب المجاورة إلى نهر ابا الذي يسقي مزارع الكتان هناك ويطابقها الاثنان معاً. نهر بان الواقع على نهر دجلة جنوب واسط ويعّد أحد فروع نهر دجلة الواقعة على نهر المسيب بمسافة ٤٥٠ كم [٢١٨].

والكتان: نبات معمر ينتمي إلى فصيلة العائلة الكتانية، يصل ارتفاعه إلى متر تقريباً، ساقه نحيلة، زهره يميل إلى اللون الأزرق أما البذور فتميل إلى اللون البني. وورد الكتان في اللغات العراقية القديمة في اللغة السومرية بصيغة GIŠGADA ترادفها في اللغة الأكدية *kitu* والاسمان في اللغتين السومرية والأكدية مستعملان في اللغة العربية [٢١٩].

٤- **القنابة:** من قرى الجبل في لبنان، وتعني: القنب أو المشتغلين بالقنب [٢٢٠]، ومثلها **التَنّومة:** منطقة تقع في مركز شط العرب في البصرة، وأصل تسميتها من "اللغة السريانيّة" من صيغة "تَنّوما ܬܢܘܡܐ" وتعني: "القِنّب" أو "شجيرة القنّب" وهو ضربٌ من الكتاب له بذر يسمى الشهدانج، والقنب نبات حوليّ زراعيّ ليفيّ من الفصيلة القِنَّبيَّة، يُفْتَل لِحاؤه حبالاً، ومنه صنفٌ يسمّى بـ "القُنَّب الهنديّ"، وهو نوع من القُنَّب يُستخرج منه المخدِّر الضَّارّ المعروف بالحَشِيش والحَشِيشة الَّذي يُستعمل عن طريق التَّدخين [٢٢١].

ورد اسم النبات في اللغة السومرية بصيغة ÚĀ. ZAL. LÁ، ترادفها في اللغة الأكدية ***qunnabu***، والاسم الأكدي هو الاسم العربي ذاته [٢٢٢].

ي. البخور والطيوب والعطور:

١- **دور- سماء *dur-sama*:** مدينة ورد ذكرها في كتابات الملك الآشوري سين – اخّي - ريبا (سنحاريب) في معرض حديثه عن حملته على مدن قبيلة (سئالي Sa'ally) ويبدو ان مضارب هذه القبيلة تقع بجوارها الجغرافي والواقعة إلى الجنوب الغربي من مركز مدينة الكوت.

ويعني بالأكدية (حصن السماء) ولعلّها المدينة ذاتها التي جاء ذكرها عند المؤرخ العربي (الطبري) بصيغة (بسمى) حين ذكرها في حوادث سنة ٢٦٨هـ/٨٨١م عندما وجه صاحب الزنج[٢٢٣] رجلين من أهلها ليحلملان السمك والمؤن إلى معسكره، وأوضح في المقدمة أنها مخففة عن (حصن بسمايا) وهي لفظة آرامية مختزلة من (حيلا هيكلا بيث- سمايا) بمعنى بيت السماء، كما تعني ايضاً: (بيت البخور أو العطر) أو تعني: (المبخرة أو المعطرة) أو لعلها تلك المدينة التي وردت عند السمعاني بصيغة جبل، وذكر أنه اجتاز بها عند انحداره إلى البصرة وتقع شرقي دجلة بين النعمانية وواسط، ويبدو أنها أصبحت في عصر ياقوت الحموي قرية كبيرة ذكر أنه اجتاز بها أكثر من مرة، ويقع (تل بسمايا) الأثري إلى الجنوب الغربي من ناحية الأحرار بمسافة ١٥ كم عن يمين المبزل الرئيس الواصل بين (تل الولاية) الأثري (لاراك) وهو غير (تل بسمايا) الأشهر الذي يضم بقايا مدينة (ادب) السومرية الواقع في ناحية (البدير) في محافظة القادسية، لا (تل بسمايا) الواقع شرقي بغداد [٢٢٤].

٢- **عين مورايا**: من قرى جبيل في لبنان، ويعني اسمها: عين شجرة المُرّ (نوع من البخور)[٢٢٥].

والمر: شجرة صغيرة كثيرة التفرع، وهي مادة صمغية تسيل من ساق الشجرة تلقائياً أو بعد إحداث شقوق فيها، لونه أصفر وعندما يجف يتحول إلى مادة صلبة ذات لون بني ضارب إلى الحمرة، وهو ذو طعم مر، وبفعل الطعم المر فإن السائل يستعمل وسيلة لفطم الأطفال عن الرضاعة ولاسيما عند سكان القرى، إذ يتم وضع المادة على حلمة ثدي الأم الذي يؤدي إلى عزوف الطفل عن الرضاعة بفعل الطعم المر [٢٢٦].

٣- **بشام**: مدينة في اليمن، تخرج من ذمار على قرى متصلة حتى تأتي مدينة بشام، وهي مدينة طيبة بها بيوت موقورة بصخرة طويلة [٢٢٧]، ورد اسم البشام في النصوص المسمارية

الخاصة بأسماء النباتات والأعشاب بصيغة تطابق اللفظ العربي لفظاً ومعنىً، وهي *bashamu* بشامو (٢٢٨).

٤- **الريحانية**: اسم تشترك فيه أربع قرى، الأولى منها: من قرى تلعفر غربي الموصل شمال العراق، والثانية: تتبع لواء الاسكندرون جنوب تركيا، والثالثة: في صفد، والأخيرة: في حيفا في فلسطين، واسم القرية مشتق من الريحان، وهو كلّ نبات طيب الرائحة، كما أنه عشب عطري معروف (٢٢٩).

ك. التوابل والبهارات:

١- **زاديدانُ *zadidanu*:** مدينة وردت في نصوص العصر الآشوري الحديث في حملة الملك توكلتي- ننورتا الثاني وطابقها موسيل مع خربة المجددة على الضفة اليمنى من نهر الفرات قرب عانه وقد طابقها الباحث عامر الجميلي مع موقع (مشيهد) الذي عرف بأسماء عديدة منها (قرية الانصار) أو (مشهد الإمام علي) أو (مشهد صندوداء) إشارة إلى تلك المدينة التي كانت تعرف في عصور ما قبل الاسلام والعصور المسيحية السريانية الساسانية والعصور العربية الاسلامية بمدينة (صندوداء) قبل ان يجتاز بها الإمام علي بن ابي طالب بعد ان قفل عائداً من حرة مع معاوية في معركة صفين واستقبل سكاناً من نصارى العرب (كندة واياد) ومن الأنصار العرب المسلمين (من ذرية سعد بن عمرو بن حرام الانصاري) فصلى بها العصر وبعد فترة اقيم مشهدٌ له في المكان الذي صلى به، وبعد مدة تنوسي اسم المدينة وحل محله اسم مشهد صندوداء ثم حذف الاسم الثاني فصارت مشهد أو مشيهد وهذا ما غاب عن المحقق والمستشرق موسيل الانتباه إليها، ولاسيما إذا ما علمنا أن الكتابة المسمارية لا تميّز بين حرفي (الزاي) و(الصاد) (الزاي) (ز) وحرف الصاد (ص) ومدينة صندوداء تقع في جانب الفرات الغربي وعلى بعد ٥-٦ كم من مركز الرمادي شرقاً وعلى يمين طريق الرمادي- بغداد واسمها مستمد من (صندي) وهي ما تعرف بنبات الشمرة: نبات اصفر الزهر، حبه مخضر مستطيل يعرف بالرازيانج (٢٣٠).

والشمرة (الرازيانج): نبات عطري ينتمي إلى فصيلة العائلة الخيمية، يبلغ ارتفاعه ما بين ١٢٠-١٥٠سم، أوراقه ريشية الشكل بها أجزاء تشبه الخيوط، النورات ذات لون أصفر، أما الأزهار صغيرة الحجم، والبذور بيضوية الشكل فيتراوح طولها ما بين ٤-١٠سم. ورد اسم الشمرة في اللغة السومرية بصيغة ^{Ú}TÁL.TÁL ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *šimru/šimeru* والاسم قريب من الاسم في اللغة العربية (٢٣١).

٢- **ܟܡܘܢ ܟܰܡّܘܢܰܐ:** قرية تقع اليوم تحت غمر مياه سد الموصل ضمن قضاء تلكيف، كشفت المياه بعد انحسارها مؤخراً عن آثار عديدة بينت أنها مستوطن قديم من أدوار تاريخية وحضارية عديدة ويعني اسمها بالآرامية: موضع الكمون.

والكَمّون: نبات حولي شتوي ينتمي إلى فصيلة العائلة الخيمية كثير التويجان، يصل ارتفاعه إلى ٣٠سم، تعطي أزهاره عند النضج ثماراً بنية اللون وذات رائحة عطرية وطعم حار، ورد نبات الكمون في اللغة السومرية بصيغة ^{Ú}GAMUN. SAR ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *kamūnu*، والاسم في اللغتين السومرية والأكدية مطابق للاسم في اللغة العربية، أما أصل الاسم فهو سومري ثم انتقل إلى اللغة العربية [٢٣٢].

٣- **ܒ ܫܡܡ ܕܝ ܣܡّܰܩܝ:** قرية تعني ذات السماق أو موضع السماق، وهناك قرية (السماقية) تقع حالياً قرب ناحية بعشيقة شرقي الموصل في العراق، وكذلك هناك جبل السماق [٢٣٣]، ومثلها السماقية: من قرى عكار في لبنان [٢٣٤].

و**السماق:** شجرة صغيرة تنتمي إلى فصيلة العائلة البطمية ذات أوراق طويلة تحتوي على بذور شبيه بحبة العدس، وهذه البذور تكون على شكل عناقيد في طور التكوين، حمراء اللون وذات طعم حامض. أما في اللغات العراقية القديمة فقد ورد في اللغة السومرية بصيغة ^{Ú}AB.DUḪ ترادفها في اللغة الأكدية المفردة *kammantu/ kammandu* و kamâtu [٢٣٥].

٤- **المحلبية**: بلدة تقع جنوب الموصل، نسبت إلى نبتة (حب محلب/ القميحة)، التي يبدوا أنها تكثر زراعتها في تلك النواحي [٢٣٦]، ومثلها (كفر نبودة): من قرى السقيلبية في حماه، أصل تسميتها من السريانية ܟܦܪ ܢܒܘܕܐ كفر نبدة: قرية المحلب (شجر وثمره)[٢٣٧].

وحب محلب (القميحة) من النباتات الزيتية والعطرية في الوقت ذاته ويسمّىَ قمحة الطيب[٢٣٨].

الهوامش:

(١) برصوم، الخوري، الاصول السريانية في أسماء المدن والقرى السورية وشرح معانيها- دار ماردين- الرها- حلب- مطبعة الف باء، دمشق، ٢٠٠٠، ص ٢٣٩.

(٢) قزانجي، فؤاد، أصول الثقافة السريانية في بلاد ما بين النهرين، دار دجلة، عمان، ص ٨١.

(٣) برصوم، مصدر سابق، ص٢٣٣.

(٤) فريحة، مصدر سابق، ص ١٣٧.

(٥) الجليلي، مصدر سابق، ص ٧٦.

(٦) حداد، بنيامين، الفردوس، قاموس نبات عربي – سرياني، دار المشرق الثقافية، دهوك، ٢٠١٢، ص٥٢-٥٣.

(٧) المرجي، توما –اسقف المرج-، عربة ووضع حواشيه البير ايونا، مطبعة ديالى، بغداد- (د.ت) ١٩٩٠، ص٣.

(٨) للمزيد ينظر: فريحة انيس، معجم أسماء المدن والقرى اللبنانية وتفسير معانيها – دراسة لغوية-، مكتبة لبنان، ناشرون، ١٩٩٦، ص ١٦٦، وبرصوم، مصدر سابق، ص ٣٠٠-٣٠١، والجليلي، حسين لوباني الداموني، معجم أسماء المدن والقرى الفلسطينية وتفسير معانيها، مركز باحث للدراسات، ٢٠٠٣، ص ٢٢٨.

(٩) الجميلي، عامر: قرى سريانية منسية في ريف الموصل، بحث قيد النشر في مجلة ܣܡܬܐ سمثا، دار المشرق، دهوك.

(10) Zadok, Ran, RGTC, Band VIII, p. 25.

(١١) بنيامين، حداد، معجم بيت- بيثا (كتاب البيت)، دار المشرق الثقافية، دهوك، ٢٠١٠ ص٧٩٥.

(١٢) الجميلي، عامر، أهمية المصادر العبرية في تحديد مواقع بعض المدن البابلية القديمة مجهولة الموقع، مجلة دراسات في التاريخ والاثار، جامعة بغداد، العدد ٤٦، ٢٠١٥، ص٨٥-٨٦.

(13) Parpola, S, Neo- Assyrian Toponyms, 6 New Kir Nenvlyun: Kevelaer, 1970, p. 3.

(١٤) الجليلي، مصدر سابق، ص ١٥١.

(١٥) الجميلي، عامر، أصول أسماء بعض المدن والمواضع الجغرافية عند ياقوت الحموي بين الاسطورة والاصل اللغوي، مجلة سومر، مجلد ٥٥، الهيئة العامة للآثار والتراث، بغداد، ٢٠١٠، ص١٧٦.

(١٦) برصوم، مصدر سابق، ص ٢٣٥.

(17) CAD, H, P. 185: b; DAB, P.291.

(١٨) فريحة انيس، مصدر سابق، ص ٦٩.

(١٩) باقر، طه، من تراثنا اللغوي القديم- ما يسمى في العربية بالدخيل-، بغداد، ١٩٨٠. ص٨٥.

(٢٠) حداد، مصدر سابق، ص٢٦٢.

(٢١) فريحة، مصدر سابق، ص ١١١.

(٢٢) برصوم، مصدر سابق، ص ٢٨٨.

(٢٣) الجبوري، ص٣١٤.

(٢٤) فريحة، المصدر السابق، ص١٢٣.

(٢٥) للمزيد ينظر: باقر، طه، من تراثنا اللغوي، المصدر السابق، ص١١٧-١١٨ وكذلك قدامة، احمد، المصدر السابق، ص٤٣٣ وكذلك DAB, p. 398.

(٢٦) بشير فرنيسس وكوركيس عواد: نبذة تاريخية في أصول أسماء الامكنة العراقية وفوائد هذه البحث، مجلة سومر، مجلد ٨، جزء٢، بغداد، ١٩٥٢، ص ١٣.

(٢٧) للمزيد ينظر: DAB, P. 298; CAD, P.80:a وكذلك قدامة أحمد، قاموس الغذاء والتداوي بالنبات، بيروت، ١٩٩٥، ص٤٣٣.

(٢٨) عواد، ص٨٩-٩٠.

(٢٩) فريحة، ص١١.

(٣٠) ألطوني، يوسف جرجيس: ريف الموصل، مستدرك على معجم البلدان لياقوت الحموي- مجلة المورد، بغداد، ١٩٨٩، ص ٣.

(٣١) افرام عيسى: عطور الصبا في سناط، قرية مسيحية في شمال العراق، باريس، ١٩٩٣، ص٧.

(٣٢) للمزيد ينظر: الدجوي، علي، المصدر السابق، ج١، ص١٨٦، وكذلك DAB, P.184.

(٣٣) دليل خارطة تكريت الاثرية، بغداد- ٢٠١٢، ص٤٧.

(٣٤) للمزيد ينظر: باقر، طه، "دراسة في النباتات المذكورة في المصادر المسمارية" سومر، الجزء الثاني، المجلد التاسع، ١٩٥٣، ص٥٣ وكذلك DAB, p.352.

(٣٥) برصوم، مصدر سابق، ص٧٤.

(٣٦) الجليلي، مصدر سابق، ص ١٣٨.

(٣٧) للمزيد ينظر: DAB, p. 249 .

(٣٨) فريحة، ص ٣.

(٣٩) برصوم، المصدر السابق، ص٧٠.

(40) Dietz ottu Edzard- Gertrud Farrber- Edmomd Sollberger. "Repertoire Geographique des Textes Cuniformes" (RGTC) Band, 1, P. 239.

(٤١) لابات، رينيه: قاموس العلامات المسمارية، ترجمة الأب ألبير ابونا و د. وليد الجادر و أ. خالد السالم، مراجعة واشراف د. عامر سليمان، مطبعة المجمع العلمي العراقي، بغداد، ٢٠٠٤، العلامة رقم ٥٤١

(٤٢) الحلو، مصدر سابق، ص ٣٨٥.

(٤٣) الجليلي، مصدر سابق، ١٧٤.

(٤٤) برصوم، المصدر السابق ، ص٢٤٩.

(٤٥) باقر، من تراثنا اللغوي، ص٢٠.

(٤٦) برصوم، المصدر السابق، ص٢٢٦.

(47) Thompson R. C., A Dictionary of Assyrian Botany (DAB), London, 1940, p. 300.

(٤٨) للمزيد ينظر: الدليمي، مؤيد محمد سليمان جعفر، دراسة لأهم النباتات والاعشاب الطبية في العراق القديم في ضوء المصادر المسمارية، اطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة الموصل، ٢٠٠٦، ص٢٠٢ وكذلك باقر، طه، من تراثنا اللغوي، ص١١٥ وكذلك DAB, p. 182; CAD, A, II, p.408:a.

(٤٩) د. مؤيد، شجرة الأثل، ص ٢١٤.

(٥٠) للمزيد ينظر: CAD, B, p.239:a; DAB, p. 279.

(٥١) فريحة، مصدر سابق، ص ١١٦.

(٥٢) حداد، المصدر السابق، ص١٠٣-١٠٤.

(٥٣) الحلو، ص٣٠٤.

(٥٤) برصوم، ص٢١٠.

(٥٥) الجبوري، ص٥٢٧.

(٥٦) فريحة، مصدر سابق، ص ١٤٥.

(٥٧) للمزيد ينظر: الدجوي، علي، موسوعة النباتات الطبية والعطرية، ج٢، القاهرة، ١٩٩٦، ص٢٨٠، وكذلك DAB, P.317; CAD, N.I, P. 258:b.

(٥٨) برصوم، المصدر السابق، ص٢٧٢.

(٥٩) برصوم، مصدر سابق، ص ٥٧.

(60) Frayne, D, R, "The Early Dynastic List of Geographical Names", New Havaen, connexticu, 1992, p. 74.

(٦١) حنون، نائل: مدن قديمة ومواقع اثرية، دراسة في الجغرافية التاريخية للعراق الشمالي خلال العصور الآشورية، دار الزمان، دمشق، ٢٠٠٩، ص١٢١.

(٦٢) فريحة، ص١٢٤.

(63) Edzard, D.O, and Farber, G, RGTC, Bond, II, p. 53.

(٦٤) للمزيد ينظر في أبوابها وموادها: فريحة انيس، مصدر سابق، وبرصوم، مصدر سابق، والجليلي، حسين لوباني الداموني، مصدر سابق.

(٦٥) للمزيد ينظر: قدامة أحمد، المصدر السابق، ص٥٨٠ وكذلك CDA, p. 148: b.

(66) Dietz. o, Edzard. G Farrber. E. Sollberger. "Repertoire Geographique des Textes Cuniformes" (RGTC) Band, 1, P. 49.

(٦٧) حنون، المصدر السابق، ص٣٢٨

(٦٨) فريحة، ص١٢٢.

(٦٩) للمزيد ينظر في أبوابها وموادها: فريحة انيس، مصدر سابق، وبرصوم، مصدر سابق، والجليلي، حسين لوباني الداموني، مصدر سابق.

(٧٠) للمزيد ينظر: قدامة، احمد، المصدر السابق، ص٢٤٥، وكذلك DAB, p. 237; CDA, 258: b.

(71) Rost, TGL, (1-11), 46.26; 3-13 IRAQ. 23, 53, ND 2790.3.

(٧٢) الجميلي، عامر، بعض المواقع الجغرافية لمنطقة عقرة ومحيطها في ضوء المصادر المسمارية بالعصور الاشورية، مجلة سومر، مجلد ٦٢، ٢٠١٦، ص١٢٠.

(٧٣) فريحة، مصدر سابق، ص ٥٤.

(٧٤) حداد، ص ٣٥٩.

(٧٥) فريحة، ص ٤٢.

(٧٦) برصوم، المصدر السابق، ص١٣٣.

(٧٧) للمزيد ينظر: قدامة، أحمد، المصدر السابق، ص١٠٨ وكذلك باقر، طه، دراسة في النباتات المذكورة في المصادر المسمارية، ج١، م٨، ١٩٥٢، ص٢٤ وكذلك DAB, 304.

(٧٨) المصدر السابق، ج٢، ص١٠٧٦، ينظر كذلك حداد: روض الكلم، ص ٧١.

(٧٩) للمزيد ينظر: قدامة، أحمد، المصدر السابق، ص٦٧٥، وكذلك DAB, p.302.

(٨٠) ألطوني، يوسف جرجيس: الزوزان والهكار في العصور الاسلامية، دراسة في معالم التاريخ والعمران، مجلة دراسات الموصل، مجلد ٣، العدد ٢١، ص١٤.

(٨١) للمزيد ينظر: باقر، طه، من تراثنا اللغوي القديم ما يسمى في العربية بالدخيل، بغداد، ١٩٨٠، ص٨٣ وكذلك DAB, p. 305.

(٨٢) حداد، المصدر السابق، ص٩٠.

(٨٣) برصوم، المصدر السابق، ص٢٧٠.

(٨٤) الجليلي، مصدر سابق، ص ٥٧.

(٨٥) برصوم، المصدر السابق، ص١٧٢.

(٨٦) الجميلي، عامر: واسط في ضوء المصادر المسمارية- دراسة في الجغرافية التاريخية- دار المشرق الثقافية، دهوك- العراق، ٢٠١٦، ص٦٠-٦٠.

(٨٧) حداد، المصدر السابق، ص٢٩١-٢٩٢.

(٨٨) الجميلي، المعارف الجغرافية عند العراقيين القدماء، دار المشرق الثقافية، دهوك، ٢٠١١، ص٢٤٨، رقم العامود ١٥٨.

(٨٩) الجليلي، مصدر سابق، ص ١٦٠.

(٩٠) الجميلي، عامر، اصول أسماء بعض المدن، ص١٧٣-١٧٤.

(٩١) حداد، المصدر السابق، ص٣٥٣-٣٥٤.

(٩٢) بابان، جمال، أصول أسماء المدن والمواقع العراقية، ج١، مطبعة الأجيال، بغداد، ١٩٨٩، ص ٢٣٠.

(٩٣) الحلو، مصدر سابق، ص ١٦٩.

(٩٤) للمزيد ينظر باقر، طه، من تراثنا اللغوي القديم، المصدر السابق، ص٦٩ وكذلك DAB, p. 303.

(٩٥) برصوم، المصدر السابق، ص٦٦.

(٩٦) للمزيد ينظر: قدامة، احمد، المصدر السابق، ص٢٥٦ وكذلك DAB, p. 317.

(٩٧) باقر، ص٢٣٧.

(٩٨) الجميلي، المعارف الجغرافية، ص٣٣٤.

(٩٩) الجميلي، عامر، اصول أسماء بعض المدن، ص١٧٥.

(١٠٠) فريحة، ص ١٢٤، ١٣١.

(١٠١) الجبوري، مصدر سابق، ص٤٣٧.

(102) Dietz, o, Edzarad. D. Farber- edmomd solberger RGTC, Band, 1, p.90.

(١٠٣) برصوم، مصدر سابق، ص ٢٧٢.

(١٠٤) الحلو، مصدر سابق، ص ٤٠٢.

(١٠٥) الجميلي، المعارف الجغرافية، ص٢٢٢-٢٢٣.

(١٠٦) مديرية الآثار العامة: المواقع الأثرية في العراق، بغداد، ١٩٧٠.

(١٠٧) برصوم، ص١٠٩.

(١٠٨) للمزيد ينظر باقر، طه، دراسة في النباتات المذكورة في المصادر المسمارية، سومر، ج٢، م٨، ١٩٥٢، ص١٦٦-١٦٧ وكذلك DAB, p. 52; CAD, K, p. 210:b.

(١٠٩) الحلو، مصدر سابق، ص ٤٧٠-٤٧١.

(١١٠) فريحة، ص١٢١.

(١١١) للمزيد ينظر: قدامة، احمد، المصدر السابق، ص٥٧ وكذلك CAD, B, p. 268: a.

(١١٢) الحلو، ص١٦٧.

(١١٣) فريحة، ص ١٤٤.

(١١٤) للمزيد ينظر: قدامة، احمد، المصدر السابق، ص١٣٠ وكذلك CAD, Š, III, p. 298: a.

(١١٥) برصوم، مصدر سابق، ص ٢٦٩.

(١١٦) الحلو، ص٣٩٠.

(١١٧) للمزيد ينظر: قدامة، احمد، المصدر السابق، ص٦٠٢ وكذلك CAD, K, p. 125:a.

(١١٨) فريحة، مصدر سابق، ص ١٣٠.

(١١٩) الحلو، عبدالله: تحقيقات تاريخية لغوية في الاسماء الجغرافية السورية استناداً للجغرافيين العرب، بيسان للنشر والتوزيع والاعلام، بيروت، ١٩٩٩، ص٢٤٦-٢٤٧.

(١٢٠) فريحة، مصدر سابق، ص ١٣٩.

(١٢١) للمزيد ينظر: باقر، طه، من تراثنا اللغوي، المصدر السابق، ص١٢٣-١٢٤، وكذلك CDA, p.289: b.

(١٢٢) فريحة، مصدر سابق، ص ١٣٨.

(١٢٣) حداد، المصدر السابق، ص٧٠.

(١٢٤) الحلو، مصدر سابق، ص ٤٤٦.

(١٢٥) الجليلي، مصدر سابق، ص ١٠٤.

(١٢٦) الحموي، ياقوت، معجم البلدان، مجلد١، دار الفكر، بيروت، ١٩٩٦، ص٣١٨.

(١٢٧) برصوم، مصدر سابق، ص ١٢٦-١٣٠.

(١٢٨) فريحة، المصدر السابق، ص١٢٦.

(١٢٩) Parpola, op. cit, p. 31.

(130) Zadok, Nippur Ran zadok "Repertoire Geographique des Textes cuniformes" (RGTS), 8, p. 29.

(١٣١) فريحة، المصدر السابق، ص١١٥.

(١٣٢) للمزيد ينظر: CDA, p. 434: b.

(١٣٣) الجليلي، مصدر سابق، ص ٨٣.

(١٣٤) الجليلي، مصدر سابق، ص ٢٢٢.

(١٣٥) فريحة، مصدر سابق، ص٣٣.

(١٣٦) الحلو، مصدر سابق، ص ٤٦٦.

(١٣٧) الجليل، مصدر سابق، ص ٩٤، ٢٢٢.

(١٣٨) الحلو، المصدر السابق، ص١٧٧.

(١٣٩) فريحة، مصدر سابق، ص ١٣٢.

(١٤٠) برصوم، المصدر السابق، ص١٨٧.

(١٤١) حداد، المصدر السابق، ص٥٦.

(١٤٢) الحلو، مصدر سابق، ص ٥٤٦.

(١٤٣) فريحة، مصدر سابق، ص ٢٦.

(١٤٤) ينظر: باقر طه، دراسة في النباتات المذكورة في المصادر المسمارية، سومر، م٩، الجزء الثاني، ١٩٥٣، ص٢٣٣.

(١٤٥) الحلو، مصدر سابق، ص ٦٠، والجليلي، مصدر سابق، ص ١٥.

(١٤٦) برصوم، مصدر سابق، ص ٢٥٥.

(١٤٧) الجبوري، مصدر سابق، ص ٤٧٣.

(١٤٨) الجليلي، مصدر سابق، ص ٧٦.

(١٤٩) فريحة، المصدر السابق، ص٦٤.

(١٥٠) الحلو، مصدر سابق، ص ٢٤٣.

(١٥١) برصوم، مصدر سابق، ص ٢٥٢.

(١٥٢) فريحة، ص١٢٢.

(١٥٣) للمزيد ينظر: باقر، طه، من تراثنا اللغوي، المصدر السابق، ص٧٧، وكذلك DAB, p. 180; CAD, ¯, p. 120: b.

(١٥٤) الجميلي، عامر، اهمية المصادر العبرية، ص٩١.

(١٥٥) برصوم، المصدر السابق، ص٦٩.

(١٥٦) باقر، ص٢٢٥.

(١٥٧) الحلو، المصدر السابق، ص١٥٢.

(١٥٨) للمزيد، ينظر: قدامة، احمد، المصدر السابق، ص١٠٦ وكذلك DAB, p. 120.

(١٥٩) المصدر الحلو: المصدر السابق، ص٤٣٣-٤٣٤.

(١٦٠) برصوم، مصدر سابق، ص ١٨٨.

(١٦١) فريحة، مصدر سابق، ص ١٥٨، والجليلي، مصدر سابق، ص ٢٢٨.

(١٦٢) الجليلي، مصدر سابق، ص ٢١٠.

(١٦٣) فريحة، مصدر سابق، ص ١٤٥.

(١٦٤) الحلو، المصدر السابق، ص٢٣٠.

(١٦٥) لابات، مصدر سابق، العلامة رقم ١٠٦.

(١٦٦) الجميلي، عامر، المعارف الجغرافية، ص٢٨٨، ١٨٤، ٢٤١، ٢١.

(١٦٧) الجميلي، واسط، ص٨٠.

(١٦٨) باقر، من تراثنا اللغوي، ص١٠٦-١٠٧.

(١٦٩) برصوم، المصدر السابق، ص٢٣٠.

(١٧٠) للمزيد ينظر: قدامة، احمد، المصدر السابق، ص٣٩٣ وكذلك باقر، طه، "دراسة في النباتات المذكورة في المصادر المسمارية" سومر، ج٢، م٩، ١٩٥٢، ص٢٢٥ وكذلك CAD, A, II, p.112: b.

(١٧١) ألطوني، يوسف جرجيس: حديثة الموصل وأطرافها في العصور الإسلامية دراسة تحليلية في المعالم العمرانية والتاريخية، مجلة ابحاث كلية التربية الاساسية، جامعة الموصل، ٢٠١٤ المجلد ١٣، الاصدار ١، ص٣٨٥.

(172) The Assyrian Dictionary of the Oriental Institute of the University of Chicago (CAD), Š, II, p. 345: a.

(١٧٣) برصوم، مصدر سابق، ص ٢١١.

(١٧٤) فريحة، مصدر سابق، ص ٨٧.

(١٧٥) برصوم، مصدر سابق، ص ١٨٦.

(١٧٦) برصوم، مصدر سابق، ص ٢٥٤.

(١٧٧) الجليلي، مصدر سابق، ص ١٣٤.

(١٧٨) الجميلي: بعض المواقع الجغرافية في منطقة اربيل في الالف الاول ق.م في ضوء المصادر المسمارية، مجلة سومر، الهيئة العامة للآثار والتراث، مجلد ٦١، بغداد، ٢٠١٥، ص٥٣

(١٧٩) الجميلي، واسط، المصدر السابق، ص٣٦.

(١٨٠) الجميلي، المعارف الجغرافية، جدول يمثل الوحدات الجغرافية (الاقليمية) والتجمعات السكانية في عصور مختلفة من تاريخ العراق القديم، ص٣٣٦.

(١٨١) فريحة، ص١٢٤.

(١٨٢) الجميلي، عامر: حلفايا العراق وسوريا –مادة علمية ضمن مشروع موسوعة بلاد السريان/ ٢٠١٥-.

(١٨٣) فريحة، ص٣.

(١٨٤) للمزيد ينظر: قدامة، احمد، المصدر السابق، ص١٠٦ وكذلك CAD, Š, III, p. 126: a.

(١٨٥) المرجي، توما، الرؤساء، بدج، ص٣١٣، الرؤساء، ألبير أبونا، ص١٣٦.

(١٨٦) فريحة، ص١٨٧.

(١٨٧) باقر، طه: دراسة في النباتات المذكورة في المصادر المسمارية، سومر، مجلد ٩، ج ٢، ١٩٥٣، ص ٢٣١.

(١٨٨) باقر، من تراثنا اللغوي، ص٣٩.

(١٨٩) الجميلي، عامر: قرى سريانية منسية في ريف الموصل من العصور الوسطى، بحث قيد النشر في مجلة ܣܡܬܐ سمثا الصادرة عن دار النشر الثقافية في دهوك.

(١٩٠) الحلو، مصدر سابق، ص ٨٢.

(١٩١) حداد، معجم بيت- بيثا، ص١٠٠، وكذلك ينظر: الجميلي، عامر، جهود الباحثين السريان المعاصرين في تحقيق أصول أسماء الأمكنة العراقية ذات الأصول السريانية، بحث منشور ضمن وقائع ندوة "دور السريان في الثقافة العراقية" مديرية الثقافة السريانية، اربيل- عين كاوة، ٢٠١٢، ص٣١٠.

(١٩٢) برصوم، المصدر السابق، ص٢٨٤.

(١٩٣) الجليلي، مصدر سابق، ص ١٠٥.

(١٩٤) للمزيد ينظر: صوفي، احمد وعصفور، صديق، في النبات صحة وحياة، رشاقة وجمال، بيروت، ١٩٩١، ص١٣١ وكذلك CAD, Š, III, p. 385:b; DAB, p. 133.

(١٩٥) فريحة، ص ٨٩.

(١٩٦) الدليمي، ص ١٩٠، وكذلك DAB, p. 349, CAD, S, P. 338: b.

(١٩٧) الدليمي، ص٢١٥، ٢١٦، وعيسى، معجم أسماء النبات، ص٣٩، ٨٥، ١٣٩.

(١٩٨) حداد، المصدر السابق، ص٢٧٢.

(199) J.G. Westenholz, Legends of the King of AKKade, The Texts winona lake, 1997, p. 38-39.

(٢٠٠) للمزيد ينظر، باقر، طه، من تراثنا اللغوي القديم، المصدر السابق، ص٩٤، وكذلك الدجوي، علي، المصدر السابق، ج٢، ص١٠٤، وكذلك CAD, A, II, p. 530: a.

(٢٠١) برصوم، ص٢٢٣، الحلو، ص٣٤٣.

(٢٠٢) للمزيد ينظر: باقر، طه، من تراثنا اللغوي القديم، المصدر الساب، ص٢٠٩.

(٢٠٣) الحلو، ص٣٤٩.

(٢٠٤) للمزيد ينظر: قدامة، احمد، المصدر السابق، ص٣٤٩ وكذلك CAD, í, p. 154: b.

(٢٠٥) ينظر: الدجوي، علي، المصدر السابق، ج٢، ص٥٦ وكذلك CAD, A, II, p. 111: b; CAD, N, I, p. 258: b.

(٢٠٦) المستشرق موسيل ودوره في إعادة تشكيل أشهر مسارات طرق الحملات العسكرية وتحديدها في العصور التاريخية القديمة على الفرات الأوسط، مجلة جامعة الأنبار للعلوم الإنسانية، العدد ٣، ٢٠٠٩، ص٧٣.

(٢٠٧) برصوم، ص١٠٣.

(٢٠٨) للمزيد ينظر: باقر، طه، "دراسة في النباتات المذكورة في المصادر المسمارية"، سومر، ج١، م٨، ١٩٥٢، ص٢٠-٢١ وكذلك DAB, p. 31.

(٢٠٩) حداد، بنيامي: حوليات الراهب القرطميني، دار المشرق الثقافية، دهوك، ٢٠١٢، ص٥.

(٢١٠) الجليلي، مصدر سابق، ص ١٢٦.

(٢١١) حداد، مصدر سابق، ص ٩٢.

(٢١٢) الجميلي، واسط، المصدر السابق، ص٥٥.

(٢١٣) فريحة، ص٣.

(٢١٤) فريحة، مصدر سابق، ص ١٣٦.

(٢١٥) الدليمي، ص١٣٢-١٣٣.

(٢١٦) الجليلي، مصدر سابق، ص١٣٦.

(٢١٧) الدليمي، ص ١٣٠، ١٣١. وكذلك رزق، توكل يونس، وعلي، حكمت عبد، المحاصيل الزيتية والسكرية، جامعة الموصل، ١٩٨٢، ص ٣٥.

(٢١٨) الجميلي، واسط، ص٤٥-٤٦.

(٢١٩) للمزيد ينظر: باقر، طه، "دراسة في النباتات المذكورة في المصادر المسمارية" سومر، ج٢، م٩، ١٩٥٢، ص٢٢٧ وكذلك CAD, K, p.473: a.

(٢٢٠) فريحة، مصدر سابق، ص ١٤١.

(٢٢١) الجميلي، عامر: أصل تسمية منطقة التنومة السرياني –مادة علمية ضمن مشروع موسوعة بلاد السريان/ ٢٠١٥-.

(٢٢٢) الدجوي، علي، موسوعة النباتات الطبية والعطرية، ج٢، القاهرة، ١٩٩٦، ص٢٠٢، ينظر: كذلك، DAB, p. 220.

(٢٢٣) صاحب الزنج: علي بن محمد بن عبد الرحيم الورزنيني العلوي، والمعروف بصاحب الزنج لأن معظم انصاره كانوا من العبيد ذات البشرة السوداء، قاد ثورة عارمة ضد الحكم العباسي بين عامي (٢٥٥-٢٧٠هـ) أدت إلى سيطرته على مدينة البصرة والأهواز وأجزاء من واسط حتى هدد بغداد إلى أن انتدب لمحاربته الأمير الموفق بالله ابو احمد بن المتوكل اخ الخليفة المعتمد على الله وحدثت بينهما حروب جسام أدت إلى مقتل صاحب الزنج وفل عسكره. (ياقوت، معجم البلدان، مجلد ٥، ص ٣٧١).

(٢٢٤) الجميلي، واسط، ص٦٥-٦٦.

(٢٢٥) فريحة، ص١٢٥-١٢٦.

(٢٢٦) الدليمي، ص١٨٠.

(٢٢٧) الحموي، مصدر سابق، ص ٥٠٤.

(٢٢٨) باقر، مصدر سابق، ص ٧٠.

(٢٢٩) الجليلي، مصدر سابق، ص ١٢٠.

(٢٣٠) الجميلي، عامر: المواقع الجغرافية لمنطقة الأنبار في المصادر المسماري، مجلة جامعة الأنبار للعلوم الانسانية، العدد ٤، شباط، ٢٠١١، ص٥٦

(٢٣١) للمزيد ينظر: الدجوي، علي، المصدر السابق، ج١، ص١٥٠ وكذلك CAD, Š, III, p. 8:b; DAB, p. 61.

(٢٣٢) للمزيد ينظر: الدجوي، علي، المصدر السابق، ج١، ص١٣٥ وكذلك باقر، طه، من تراثنا اللغوي، المصدر السابق، ص١٣٣ وكذلك CAD, K, p. 131: b.

(٢٣٣) فريحة، ص٩١، وكذلك ينظر: حداد، ص٢٤٣.

(٢٣٤) فريحة، مصدر سابق، ص ٩١.

(٢٣٥) للمزيد ينظر: الدليمي، ص١٥٢، وكذلك DAB, p. 162; CAD, K, p. 109:b.

(٢٣٦) ألطوني، يوسف جرجيس، كورة فرج الموصل في العصور الاسلامية، بحث محفوظ في مركز دراسات الموصل.

(٢٣٧) برصوم، مصدر سابق، ص ٢٩٣

(٢٣٨) عيسى، أحمد، معجم أسماء النبات، عربي-انكليزي-فرنسي-لاتيني، دار الرائد العربي، بيروت، ١٩٨٤، ص١٤٧.